PREMIO HENRY KLUMB 2010

arquitecto Emilio MARTÍNEZ CIMADEVILLA

NOMINADO POR :
arquitecto Luis FLORES

MANUEL BERMÚDEZ ARQUITECTO

19 de noviembre de 2012

Arq. Alberto Lastra Power
Presidente
Colegio de Arquitectos y Arquitectos Paisajistas de Puerto Rico
Calle del Parque 225
San Juan, Puerto Rico

Re: Nominación Arq. Emilio Martínez Cimadevilla
Premio Henry Klumb 2012

Estimado Arq. Lastra:

Con mucho entusiasmo endoso la nominación del arquitecto Emilio Martínez Cimadevilla para el premio Henry Klumb 2012. Definitivamente el arquitecto Martínez cumple con los seis criterios establecidos por la convocatoria, pero es quizás el criterio de una *Trayectoria Ascendente en la Arquitectura* el que mejor define su quehacer arquitectónico.

El arquitecto Martínez ha mantenido una Trayectoria Ascendente en la Arquitectura porque su obra ha ido madurando y concentrándose en la investigación de los temas esenciales de la Arquitectura. Su práctica se ha significado por la búsqueda persistente de la excelencia en cada proyecto abordado, sin importar tamaño o presupuesto.

La obra construida del arquitecto Martínez establece vínculos directos con la obra del arquitecto Klumb por sus cualidades tropicales y por la exploración del potencial de materiales locales, económicos y cotidianos en la creación de espacios y edificios inspiradores. Definitivamente, su quehacer lo hace merecer el título de Maestro de la Arquitectura.

Suscribo el portfolio sometido al CAAPPR en el 2010, que recoge de manera ejemplar la obra del arquitecto Emilio Martínez Cimadevilla.

Atentamente

Arq. Manuel Bermúdez

292 CALLE TO OFIC 201
SAN JUAN PR 00907
T (787) 723 8888
(787) 721 7579
F (787) 723 5949
info@mbarq.com

DATOS DEL (DE LA) NOMINADO(A)

Nomino a: EMILIO MARTÍNEZ CIMADEVILLA

Dirección: PO BOX 9106

Ciudad: SAN JUAN Código postal: 00908 Email: oilime@onelinkpr.net

Teléfono 1: 787 726-7966 ; Teléfono 2: 787 475 6616

Criterio de nominación (escoja solo uno):

- ☒ Por una TRAYECTORIA ASCENDENTE en el campo de la Arquitectura o la Arquitectura Paisajista.
- ☐ Por el DESARROLLO de un VOCABULARIO EDILICIO ORIGINAL.
- ☐ Por la ELABORACIÓN de soluciones arquitectónicas innovadoras a problemas tipológicos, formales tectónicos y programáticos.
- ☐ Por la PRESENTACIÓN de ALTERNATIVAS FORMALES y FÍSICO ESPACIALES que enriquezcan el entorno urbano o rural.
- ☐ Por la REALIZACIÓN de APORTACIONES VALIOSAS a la educación de la ARQUITECTURA o la ARQUITECTURA PAISAJISTA mediante la docencia, conferencias o publicaciones.
- ☐ Por la PRESTACIÓN de SERVICIOS SIGNIFICATIVOS a la COMUNIDAD mediante el desempeño en el SERVICIO PÚBLICO.

DATOS DE QUIÉN NOMINA

Nominado(a) por: MANUEL BERMÚDEZ

Dirección: PO BOX 40976

Ciudad: SAN JUAN Código postal: 00940 Email: mbermudez@mbarq.com

Teléfono 1: 787 723 8588 ; Teléfono 2: 787 378 7541

FORMATO

Las nominaciones se entregarán en el siguiente formato: un original encuadernado en carpeta de argolla de una pulgada (1"), más cuatro copias grapadas y una copia digital. Toda nominación deberá incluir el formulario de nominación completado y estar apoyada por material que documente la nominación, que podrá incluir cualesquiera de los siguientes, pero sin limitarse a éstos: fotografías, artículos de prensa, cartas de recomendación, programas, evidencia de premios recibidos, y otros. Cualquier narrativo deberá estar escrito en hojas 8 ½ x 11, en tipografía de 11-12 puntos a espacio sencillo.

CALENDARIO 2012

Convocatoria: Lunes, 13 de agosto de 2012
Fecha límite para entregar nominaciones: Lunes, 19 de noviembre de 2012, 6:00 pm
Lugar de entrega: Colegio de Arquitectos y Arquitectos Paisajistas de Puerto Rico
#225 Calle del Parque, Santurce, 00912
Otorgación: Viernes, 7 de diciembre de 2012

PREMIO HENRY KLUMB 2010
FORMULARIO DE NOMINACIÓN

DATOS DEL NOMINADO

Nomino a: Arq. Emilio MARTÍNEZ CIMADEVILLA

Dirección: P.O. BOX 9106

Ciudad: San Juan, PR Código postal: 00908 Email: ollime@onelinkpr.net

Teléfono 1: 787.726.7966 ; Teléfono 2: 787.268.1010

Criterio de nominación (escoja solo uno):

- ☐ Por una TRAYECTORIA ASCENDENTE en el campo de la Arquitectura o la Arquitectura Paisajista.
- ☐ Por el DESARROLLO de un VOCABULARIO EDILICIO ORIGINAL.
- ☐ Por la ELABORACIÓN de soluciones arquitectónicas innovadoras a problemas tipológicos, formales tectónicos y programáticos.
- ■ Por la PRESENTACIÓN de ALTERNATIVAS FORMALES y FÍSICO ESPACIALES que enriquezcan el entorno urbano o rural.
- ☐ Por la REALIZACIÓN de APORTACIONES VALIOSAS a la educación de la ARQUITECTURA o la ARQUITECTURA PAISAJISTA mediante la docencia, conferencias o publicaciones.
- ☐ Por la PRESTACIÓN de SERVICIOS SIGNIFICATIVOS a la COMUNIDAD mediante el desempeño en el SERVICIO PÚBLICO.

DATOS DE QUIEN NOMINA

Nominado por: Arq. Luis FLORES

Dirección: Calle Suau # 668

Ciudad: San Juan, PR Código postal: 00907-3617 Email: luisfloresarquitectos@gmail.com

Teléfono 1: 787.725.3911 ; Teléfono 2: 787.674.7563

PREMIO HENRY KLUMB 2010

arquitecto Emilio MARTÍNEZ CIMADEVILLA

ÍNDICE

- **Carta de Nominación** — Arq. Luis Flores
- **Cartas de Recomendación** — Arq. Ken Greenberg
  - Arq. Miguel Rivera
  - Prof. María Magdalena Campo Urrutia
  - Arq. Segundo Cardona
  - Arq. Rafael Crespo
  - Arq. Placido Piña
  - Arq. José María Torres Nadal
- **Proyectos** — Fichas Gráficas
- **Premios y Honores**
- **Artículos y Publicaciones**
- **Listado de Proyectos** — Diseño Urbano
  - Arquitectura
- **Curriculum Vitae**
- **Formulario de Nominación**

PREMIO HENRY KLUMB 2010

arquitecto Emilio MARTÍNEZ CIMADEVILLA

Carta de Nominación
Arq. Luis Flores

Vista Plaza de Mercado Santurce 1

Vista Escuela Artes Plasticas, Cielito 2

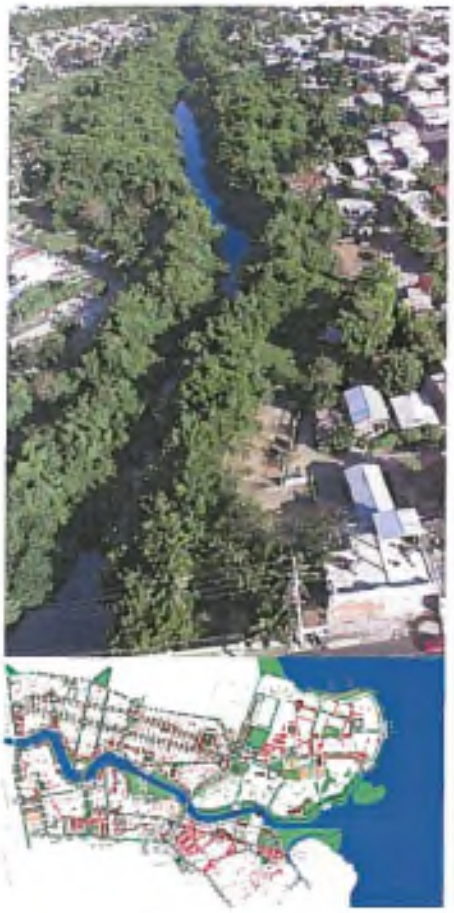
Vista Plaza y Biblioteca, Morovis

Por este medio intereso nominar al arquitecto Emilio Martínez Cimadevilla al Premio Henry Klumb 2010.

Emilio Martínez es merecedor del premio Henry Klumb bajo varias de las categorías establecidas en la convocatoria de dicho premio; no obstante, siguiendo la directriz de radicar su nominación bajo el "criterio distintivo que mejor defina la labor del nominado" he escogido la de nominársele por su "**presentación de alternativas formales y físico espaciales que han enriquecido el entorno urbano o rural**". Bastaría con señalar el proyecto de la Plaza de Mercado de Santurce como una contribución extraordinaria al entorno urbano puertorriqueño, digno de laudos y emulaciones por sus colegas, ya que el proyecto de la ***Plaza del Mercado de Santurce*** *1* (1998), más allá de sentar cátedra sobre las posibilidades de restauraciones de edificaciones y de reapropiaciones de un entorno, demuestra la gran capacidad de Emilio, y su entendimiento del comportamiento espacial de los usuarios.

La popularidad, fuera de serie, con la que nuestro pueblo ha endosado el proyecto, da fe del enorme poder que la buena arquitectura encierra no sólo para la pieza arquitectónica *per se* sino para todo su entorno. El éxito comercial con el que una pieza arquitectónica ha podido lograr toda una reapropiación de todo un escenario urbano, reitera el valor de nuestro oficio. Este proyecto ha logrado trascender la pieza arquitectónica para reforzar el concepto, tan iluso al consumidor de nuestro oficio, que la buena arquitectura es en efecto un buen negocio, por lo que debe perseguirse a todo costo.

Pero, las contribuciones de Emilio no se limitan a una sola obra. Su camino urbano - arquitectónico ha sido uno vasto y diverso. Ejemplo de ésto son sus aportaciones a la planificación urbana para **La Comunidad El Cielito en Comerío** 2 ***(1989-2009)*** y su **Escuela de Artes Plásticas** y **Biblioteca Electrónica** en ese mismo pueblo. Igualmente, su aportación al diseño urbano en **Morovis: la Condición Urbana** 3 **(1991***)* el cual generó el diseño de su biblioteca frente a la plaza del pueblo. Ambos de estos



Plan Maestro Caño Martin Peña 4

Plan Mastro Frente Portuario San Juan 5

Vista La Nueva Comunidad Vivi Abajo 6

diseños urbanos dieron pie para enmarcar piezas arquitectónicas donde se enfocó la obra pública para que proveyese una infraestructura espacial que organizase la comunidad y la integrase a la trama urbana del resto del pueblo.

En proyectos de planificación en los que Emilio no ha intervenido aún en obras arquitectónicas que suelen desprenderse del plan, se hace evidente el establecimiento de unas guías fundamentadas en la participación ciudadana para el desarrollo tanto físico-espacial como social y económico. De ello son ejemplos el **Plan de Desarrollo Integral para el Distrito de Planificación Especial del Caño Martín Peña** 4 **(2002-2006)** y el **Plan Maestro del Frente Portuario de San Juan** 5 **(1988)** quien junto a la firma canadiense de Berridge Lewimberg Greenberg actuaron como consultores (ver carta de recomendación anejada). Todos estos proyectos dan fe de, y reiteran la gran capacidad de diseño presentando alternativas formales que han enriquecido estos entornos urbanos.

El desempeño del arquitecto Martínez no se limita a la planificación de cascos urbanos; ésta se extiende a la creación de nuevos asentamientos comprensivos, a saber nuevos pueblitos, como es el proyecto de **La Nueva Comunidad Viví Abajo** 6 **(1990)** en Utuado. Todos estos proyectos han sido merecedores de premios de diseño por *Progressive Architecture* (P.A. Awards), *American Institute of Architects* (AIA Capítulo de Puerto Rico), *Bienal de Arquitectura del Caribe*, *Bienal de Arquitectura* de Puerto Rico, *Bienal de Arquitectura* de Quito, Ecuador entre otros. Más de **15 premios** de diseño han sido otorgados a las obras de Emilio.

Estos logros urbanos en el desempeño de Emilio son enriquecidos por su obra arquitectónica. Esta resulta igual de abarcadora con **residencias privadas** (ver lista de proyectos para referencia completa), remodelaciones a **estructuras históricas** (Casa Alegría y Casa del Rey en Dorado, Hospital Nuestra Señora de la Concepción El Grande en San Juan, entre otros), **escuelas** (Nueva Escuela Urbana de Salinas y Escuela Artes Plásticas de Comerío, entre otros), **oficinas privadas, edificios de oficinas** y **tiendas especializadas** (Tela y Encajes, Chocolatería Richart, entre otros).

Si bien Emilio Martínez ha logrado una trayectoria ascendente en sus 22 años de su práctica de la arquitectura, a problemas tipológicos, formales tectónicos y programáticos, otros campos

Detalle Casa del Rey

Detalle Hospital Nuestra Señora de la Concepción

en nuestra profesión donde Emilio se ha distinguido son la academia y el servicio tanto a nuestras comunidades (Comunidad Corea y La Cambija en Bayamón; Barriada Figueroa en San Juan; El Caño, el Cotto, Villa Iriarte en Dorado; Machuchal en Vega Alta; El 26 , La Vuelta al Dos y el Cielito en Comerío; Las Monjas, San Ciprián en Santurce, entre otras) como a nuestra profesión desde su presidencia en el AIA Capítulo de P.R. en el 1988 como en el CAAPPR en los años 2002-2004.

Sus aportaciones en la docencia tanto en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Puerto Rico (1979-2010) como en la Nueva Escuela de Arquitectura de la Universidad Politécnica (2006-2007) han logrado contribuir a una nueva generación de arquitectos que ya se hacen sentir en sus respectivas comunidades. Ejemplo de ello son el Arquitecto Miguel Rivera (ver carta de recomendación anejada) de Miro Rivera Architects radicados en Austin, Texas y merecedor del AIA National Young American Architect Award y la Prof. Magdalena Campo actualmente dedicada a la academia y merecedora de un doctorado en Historia de la Universidad de Puerto Rico.

A tono con su interés académico, Emilio se ha distinguido por sus conferencias, artículos de prensa/publicaciones (ver Lista de artículos y publicaciones anejada), logrando un vasto reconocimiento en su gremio, otros profesionales de la construcción y publicó general.

Todos estos logros le han merecido a Emilio recomendaciones de sus colegas que se incluyen más adelante (ver cartas de recomendación anejadas). Estas cartas provienen desde colaboradores, estudiantes, colegas que dan muestras de solidaridad y respeto, tanto del marco local puertorriqueño como se reitera por las cartas de recomendación del Arquitecto Segundo Cardona y el Profesor Rafael Crespo, como desde fuera de Puerto Rico donde Emilio ha sido reconocido a través del Caribe, especialmente en la República Dominicana, según testimonia la carta de su amigo Placido Piña. El trabajo de Emilio ha sido igualmente reconocido en España de donde su colega José María Torres Nadal ha dicho presente a endosar su candidatura.

El premio Henry Klumb debería otorgarse a los arquitectos que más y mejor representen al Arquitecto Klumb: su filosofía de diseño, su pasión por el trópico y el refinamiento del buen diseño, aprendido con su mentor, el Arquitecto Frank Lloyd Wright,

Detalle Tienda Richart

Detalle Casa MARTI 806

incondicional a la habitabilidad del entorno. En el caso de Emilio Martínez, sus obras están en sintonía armoniosa con los preceptos que rigieron la obra del maestro Klumb. En el espíritu espacial que enmarca la poética de Klumb, vemos ejemplos de esto en la fluidez de la Casa del Rey (**Mención de Honor XI Bienal de Arquitectura**) y la sensibilidad de trato en la Casa Alegría (**Premio de Honor American Institute or Architects AIA**) ambas en Dorado. En ambos ejemplos el diseño tropical, vernáculo y de arquitectura autóctona quedan reforzados en cada decisión tomada.

Quizás uno de los méritos en la obra de Emilio que más emula la obra de Klumb, es el enorme respeto que muestra en las aluciones de lo aprendido al proyectar sus obras en su contexto histórico. No podemos visitar su proyecto de la **Biblioteca Comunal de Mavito** en Dorado sin apreciar una referencia directa primero a Palladio y luego a Le Corbusier. Igualmente, los volúmenes del proyecto de **Sardinera Beach** recuerdan los apartamentos de Giuseppe Terragni, y así sucesivamente. Sin entrar en sus múltiples reconocimientos de nuestra arquitectura vernácula, Emilio ha sentado cátedra en aprender de la buena arquitectura que nos ha precedido. Esta ha sido referenciada en sus obras sin reparo.

Emilio ha sido un arquitecto atrevido, tan atrevido como lo fue Henry Klumb al tropicalizar a Frank Lloyd Wright. Es ese atrevimiento de Emilio el que le permite aportar una gran obra en la que sobresale su pasión por nuestro oficio, patente en el escogido de las obras que se acompañan.

Será un orgullo para mi ostentar el premio Henry Klumb en compañía de Emilio Martínez.

Atentamente

Arquitecto Luis Flores

PREMIO HENRY KLUMB 2010

arquitecto Emilio MARTÍNEZ CIMADEVILLA

CARTAS DE RECOMENDACIÓN

Arq. Ken Greenberg

Arq. Miguel Rivera

Prof. María Magdalena Campo Urrutia

Arq. Segundo Cardona

Arq. Rafael Crespo

Arq. Placido Piña

Arq. José María Torres Nadal

GREENBERG CONSULTANTS INC.

April 30, 2010

Members of the Comité Organizador Premio Henry Klumb

RE: Emilio Martinez; Nomination for the Premio Henry Klumb

Dear Members of the Comité,

I am extremely pleased to write in support of Emilio Martinez's nomination for the Premio Henry Klumb awarded by the Colegio de Arquitectos of Puerto Rico. I have known Emilio for many years and through a variety of professional undertakings beginning in 1987 when we collaborated in preparing plans for Frente Portuario adjacent to Old San Juan. This led to a number of other fruitful collaborations on a variety of projects on the Island and the opportunity to bring Emilio to Hartford, CT to work with me on a downtown renewal project there.

Emilio is a very exceptional individual who brings enormous drive and energy to a commitment to his work. His diverse and extensive practice working across a range of scales linking architecture and urbanism has produced many projects that have garnered well deserved awards. Emilio has also demonstrated throughout his career a remarkable commitment and affection for the Island of Puerto Rico and its rich and varied culture of urbanism. He is someone who could have easily continued his career off the Island but instead elected to devote his energy and make his professional contribution there. In his capacities as Professor at the University of Puerto Rico since 1979 including a role as Director of the Graduate Program, President of the local AIA Chapter, and President of the Colegio he has given generously of his time. He has been an inspiring teacher and an insightful writer and is highly respected for his knowledge.

We have maintained a professional exchange on areas of common interest relating to Emilio's work on the nature of urban issues and the practice and functioning of urban design as a component of guiding urban transformation. Through this collaboration and exchange I have developed an enormous appreciation and respect for the very valuable contribution that Emilio is making in applying the core precepts and methods of urban design to the problems of new settlement and

the retrofit and improvement of urban settings. His focus and urban design interests are broad and extend to configuring buildings and spaces to form neighborhoods, a respect for history and the integration of heritage elements in new settings, the appropriateness of solutions to a particular climate and geography and the power and role of contemporary design applied to all of the elements that create urban environments, including buildings, landscapes, artworks, lighting, paving, signage and furniture. His integrated approach clearly bridges the divide between the natural and the constructed, the landscape and the architecture of the city. I enthusiastically support his nomination for the Premio Henry Klumb. Please do not hesitate to contact me if I can be of any further assistance.

Sincerely,

Ken Greenberg
Principal

20 Niagara Street – Unit 603, Toronto, Ontario, Canada M5V 3L8
T 416 603 3777 F 416 203 7497 E kgreenberg@sympatico.ca
www.greenbergconsultants.com

Miró Rivera Architects

505 Powell Street
Austin, Texas 78703
Phone: 512.477.7016
Fax: 512.476.7672
mirorivera.com

Miembros del Jurado Premio Henry Klumb 2010
Colegio de Arquitectos y Arquitectos Paisajistas de PR
Calle del Parque 225
Santurce, PR 00912

April 15, 2010

Estimados Tom, Jorge y Manuel,

Esta carta tiene por objeto dejar constancia de mi apoyo incondicional a la candidatura de Emilio Martínez para el premio Henry Klumb.

Conocí a Emilio en 1982 cuando fue mi profesor en mi primer y segundo año en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Puerto Rico. Desde el principio, Emilio fue una fuente de motivación y apoyo a todos los niveles durante mis estudios. Su experiencia en el mundo "real", daba peso a sus críticas y comentarios de los proyectos, que siempre partían de un conocimiento global y de una curiosidad inagotable. Emilio nos enseñaba a admirar la arquitectura internacional sin perder la capacidad de apreciar y descubrir lo valioso del patrimonio puertorriqueño.

Una vez terminada mi educación en Puerto Rico, Emilio fue instrumental para que me aceptaran en la Universidad de Columbia y su amistad y consejos continuaron. El facilitó mi primer empleo en el estudio de Luís Flores, y continuó siendo un mentor a través de mi carrera profesional. Cuando decidí empezar mi propio estudio, en Emilio encontré siempre el consejo honesto y acertado. En el 2005, el apoyo de Emilio fue fundamental cuando obtuve el premio "Young American Architect" concedido por el AIA a nivel nacional.

Además de una trayectoria académica intachable que ha marcado las carreras de numerosos arquitectos puertorriqueños durante 30 años, Emilio ha contribuido a el avance de la profesión en Puerto Rico a través de una carrera profesional ejemplar, reconocida con múltiples premios por su calidad de diseño y compromiso social.

Por último quiero recalcar que Emilio es uno de los pocos profesores que conozco que ha logrado combinar con gran éxito sus pasiones por la enseñanza y la practica de arquitectura además de mantenerse totalmente involucrado en las organizaciones de nuestra profesión. Para mi ha sido un modelo a seguir, un referente que me hizo ver la importancia de ser un miembro activo de dichas organizaciones. Su calidad humana, perseverancia, generosidad y capacidad de liderazgo han dejado huella entre sus colegas además de sus estudiantes.

No me cabe duda que su extraordinaria trayectoria profesional y académica y su infatigable lucha por promover el avance de la arquitectura en Puerto Rico, convierten a Emilio en merecedor del gran honor que supone el premio Henry Klumb.

Poniéndome a su disposición para cualquier aclaración o duda, me despido atentamente,

Miguel Rivera, AIA, LEED AP

Dra. Ma. Magdalena Campo Urrutia
HISTORIA ARQUITECTURA
URBANISMO CULTURA VISUAL

13 de abril de 2010.

Comité Organizador Premio Henry Klumb
C A A P P R
Calle del Parque # 225
Santurce, P.R., 00912

Estimado y distinguido Comité:

Considero al amigo y colega Emilio Martínez un digno merecedor del premio Henry Klumb 2010. Tuve de cerca el singular privilegio de compartir con Emilio varias etapas de mi quehacer profesional y académico, por lo que me encuentro en la disposición para evocar ciertos momentos que destacan sus valores.

Conocí a Emilio en la década de los ochenta en plena ebullición del entusiasmo, por establecer nuevos giros y rupturas (algo tardías en nuestra isla) dentro de un mundo profesional de la arquitectura que se abrazaba a la postmodernidad. En la Universidad de Puerto Rico fui su alumna en varios de los cursos de Diseño, así como alguno de Tecnología, que entre máscaras de sombra y quiebrasoles, atisbaba lo vernáculo y lo tropical. Alternando con Emilio como profesor encontré en la arquitectura sus formas y sentidos, la razón y el germen de los conceptos bien concebidos, y en los crispeantes y amarillos papeles cebolla, sus críticas hablaban con líneas continuas y breves notas, que el marcador o el lapicero firme y grueso inspiraba con cierta solemnidad. Es posible que en aquellos momentos el profesor Martínez no percibiera que entre el estudiantado se convertía en un arquetipo, un modelo de energía contínua, empeñado en evolucionar, descubrir y alimentarse constantemente de más conocimientos. Por la Escuela se pasearían, junto a Emilio, arquitectos de renombre que en plena década sostenían en sus creencias el redescubrimiento de la historia y la ciudad. Sus gestiones para acercar estos individuos a la Escuela de Arquitectura marcó definitivamente a nuestra generación. Capturaron nuestra hambre de conocimiento y vimos como Robert Stern, Richard Meier, Charles Gwathmey, Steven Holl o una Susana Torre, cuyas publicaciones apenas comenzaban a difundirse en revistas, aglutinaban puntos en común con nosotros en las aulas o anfiteatros, entonces, atestados de estudiantes. Otro memorable visitante a nuestros talleres durante la época lo fue Leon Krier, pues parecía urgente el momento de reconstruir y hablar sobre la ciudad. Ello se concretó con un *charette* de tres días junto a Stanton Eckstut, ex-profesor y jefe de Emilio mientras residía y estudiaba en Nueva York.

Recuerdo, que los intreses que habían llevado al profesor Martínez a realizar una segunda Maestría en Diseño Urbano en la Universidad de Columbia, incidieron en polémicas tesis que comenzaban a producirse bajo su tutela con el tema de *lo urbano*. Inevitablemente, el momento parecía polarizarse escindiendo a la arquitectura de los problemas de la ciudad. Debo señalar que el profesor Martínez nunca estuvo exento de críticas por algunos de sus pares, pero sus convicciones hacia el trabajo de investigación de sus estudiantes, me atrevo a decir, trajo la semilla de la reconciliación con estos asuntos desde la Escuela.

Tuve también la oportunidad de ser colaboradora dentro de su firma Emilio Martínez-Arquitectos. El inicio de su oficina se entremezcló con la ebullición que vivía el país a finales de la década del ochenta y principios del noventa. Desde el ámbito gubernamental puertorriqueño se comenzaban a revisar nuestras ciudades y así me vinculé con los proyectos urbanos que se iniciaron con la oficina: Planes Maestros para Cabo Rojo, Morovis, Comerío, se entrecruzaban con el ansia por reordenar la ciudad haciendo de ello un norte idealista, el cual extrañamente parecía alimentar las incansables horas de trabajo. Todas las energías del incipiente equipo de trabajo que formábamos junto a Emilio, hacían que nuestro norte fuera lo suficientemente ambicioso para convertirlo en un *statement* ante la conservadora Agencia Gubernamental encargada de la vivienda pública, caracterizada con sus estilos obsoletos. La oficina que comenzó desde *cero*, se convirtió en un taller de trabajo intelectual colectivo.

Escuela de Arquitectura - Universidad de Puerto Rico
Rio Piedras P.O. Box 00926 787 764 0000 ext. 2114

Cada proyecto, era un riguroso ejercicio de investigación. Compartíamos con Emilio la ansiedad por establecer nuestras metodologías de análisis, nutriéndonos con un hervedero de libros y publicaciones que constantemente enriquecían su envidiable biblioteca, como pocas, en las oficinas. Pasearon esos años arquitectos de renombre por nuestras mesas, Tadao Ando, Carme Pinós, José María Torres Nadal, entre tantos otros, que continuaba éste enlazando entre su presidencia en el Instituto Americano de Arquitectos, la Universidad y la práctica. Entonces, el Gran Caribe se nos hacía más pequeño al entablar vínculos con nuestros colegas dominicanos que llegaron a la isla a compartir nuestro vino en común, que como le escuchaba muchas veces recordando a Martí: *"es agrio, pero es nuestro vino"*. Así, se involucró en gestiones por construir lazos y compartir ideas con la isla vecina, se concretaron en viajes estudiantiles, conferencias, concursos y posibles proyectos, los cuales devolvían la fe en la buena arquitectura, la solidaridad y la colaboración.

Los altibajos de esta profesión tan susceptible a los vaivenes politicos y económicos no minaron las posibilidades de que Emilio siguiese aportando a la academia y a la práctica. Un breve periodo que a principios de este siglo reconstituyó la fe en el trabajo arquitectónico y urbano con proyectos únicos como el del Caño de Martín Peña u otros, finalmente consolidarían antiguas propuestas engavetadas por anteriores gobiernos. Probablemente, su portafolio diga más de lo que mis palabras puedan describir de las obras de este periodo, solo quiero anotar mis observaciones, ya desde fuera de la oficina, hacia la dedicación y paciencia infinita que Emilio dedicaba a la participación de la opinion de las comunidades del Caño. Los méritos de este proyecto sacan a la luz una ciudad con la posibilidad de regenerarse, de descubrir cualidades desconocidas en cuanto al espacio, sociabilidad y habitabilidad, mediante el buen diseño urbano unido al comunitarismo y la autogestión.

Tuve la oportunidad de compartir labores junto a Emilio dentro de la Junta del Colegio de Arquitectos a principios de la década del 2000. Estando éste tanto en la vicepresidencia como en la presidencia, no pararon sus incesantes proyectos y gestiones en pos de levantar una *cultura arquitectónica* en el país. Una nueva sede para el Colegio, cobraba prioridad para albergar las actividades y el creciente número de arquitectos que se incorporaban a la práctica. El tesón que éste puso por encaminarlo quedó materializado años depués.

Hoy día comparto actualmente la cátedra dentro de la Escuela de Arquitectura junto al profesor Martínez. Posiblemente esta labor consecuente por casi 30 años, me atrevería a decir, sea la que más satisfacciones le haya traído. Cientos de estudiantes se han formado pasado por sus talleres y cursos, recibiendo sus conocimientos y amplia experiencia, siendo su oficina una extension de la Escuela. Considerado el mentor de muchos, han paseado por su oficina en busca de su opinion y consejo tanto estudiantes como profesionales responsables de su trabajo. La constante dedicación a los alumnos y respeto a la cátedra de la arquitectura es aquella que, me atrevo a decir, quedará oculta entre las páginas de su portafolio. Lo valoran, lo admiran y buscan, pues su entusiasmo y búsqueda siempre de lo innovador, sigue tan vigente como el primer día que comenzó en la docencia.

Espero respetuosamente que el distinguido Comité que tiene a bien decidir el premio Henry Klumb de este año 2010 considere al arquitecto Emilio Martínez como un digno representante de la profesión, con una una práctica exitosa y relevante; y una labor duradera y encomiable en la formación de los arquitectos del país.

Reciban mis saludos cordiales:

Dra. Ma. Magdalena Campo Urrutia
Catedrática Asociada
Escuela de Arquitectura. U.P.R. ,R.P.

SCF
ARQUITECTOS

20 de abril de 2010

Arq. Alberto Lastra, AIA
Director, Comité Organizador Premio Henry Klumb 2010
Colegio de Arquitectos y Arquitectos Paisajistas de Puerto Rico
Calle del Parque 225
San Juan, PR 00912

RE: Nominaciones para el Premio Henry Klumb 2010

Estimado arquitecto Lastra:

En mi última comunicación en relación al programa de premiaciones del Colegio de Arquitectos y Arquitectos Paisajistas, destaqué la importancia que deben de tener los programas de premiación par el Colegio y en particular el significado que tiene el Premio Henry Klumb. Cuando se otorgan distinciones como ésta, es muy importante asegurarse de que los meritos de los candidatos para el premio, sean consistentes con la intención de ser del mismo. El significado del premio se realza además, si se consideran los candidatos cuya obra es comparable, tanto en calidad como en el impacto que ha tenido en la comunidad. Por esta razón me dirijo a ustedes, esta vez para apoyar igualmente la nominación del Arquitecto Emilio Martínez para que se confiera el Premio Henry Klumb.

Conozco a Emilio desde sus años de estudiante en la Universidad de Puerto Rico. Actué como su consejero designado por la facultad y compartía periódicamente con él sus inquietudes académicas en cada sesión de matrícula. Pude ver crecer y madurar su compromiso con la excelencia arquitectónica y el servicio a la comunidad, que es posible hacer, desde nuestro oficio. Desde entonces, el Arquitecto Martínez ha desarrollado una destacada práctica en donde es evidente su gran interés por el tema del urbanismo. Su trabajo ha puesto en relieve la importancia del arquitecto en el desarrollo de las comunidades en Puerto Rico. Esto lo ha logrado a través de un número significativo de intervenciones exitosas en varios pueblos de la isla en donde la visión del arquitecto, no se ha limitado meramente a la conceptualización de un plan, sino en su implantación realista y su mutación a lo largo del tiempo.

53 CALLE 2 METRO OFFICE PARK GUAYNABO PUERTO RICO 00968-1712 T 787 781 9090 F 787 781 9095 CARDONA@SCF-PR.COM

Las intervenciones de escala urbana hechas por Emilio, no se han limitado al ámbito local. Su trabajo de investigación y documentación de la arquitectura Dominicana y el plan de Revitalización Centro los Héroes en Republica Dominicana, este último en colaboración con Gustavo Moré, fueron ampliamente divulgados fuera de Puerto Rico. Su trabajo en la escala arquitectónica ha sido reconocido en múltiples Bienales del Colegio y en los programas de premiación de la AIA.

Emilio ha sido a lo largo de su vida profesional, una persona interesada y comprometida con la educación en la Arquitectura. Su gestión como profesor de diseño, crítico y conferenciante ha sido apreciada por muchos estudiantes y colegas por igual. Sin duda, de mi parte, el Colegio honrará y resaltará el sentido del Premio Henry Klumb; incorporando también al Arquitecto Emilio Martínez.

Cordialmente,

Segundo Cardona, FAIA

Marblehead, Massachusetts
20 de abril de 2010

Comité Organizador Premio Henry Klumb
Atención: Arquitecto Luis Flores
PO Box 9106
San Juan, PR 00908

Estimados señores:

Les escribo en apoyo del arquitecto Emilio Martínez Cimadevilla como candidato al Premio Henry Klumb. Conozco al arquitecto Martínez desde la década del setenta, cuando cursaba estudios el la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Puerto Rico. Para ese entonces Emilio tomó mis cursos de historia de la arquitectura, destacándose como estudiante excelente. Recuerdo también que para el 1979 Emilio comenzó a ofrecer cátedra en la Escuela, ofreciendo un curso de Teoría del Ambiente. Recuerdo en particular un proyecto sobre el cálculo de quiebrasoles para uso en la vivienda tropical, proyecto que marcó su incipiente interés en la relación entre la arquitectura y el ambiente. Emilio ha fungido por muchos años como profesor en nuestra Escuela, ofreciendo cursos de tecnología, diseño arquitectónico y diseño urbano. En esta función ha ofrecido ejemplo e inspiración para futuros miembros de la profesión. También ha dirigido las tesis de maestría de muchos que son ahora arquitectos practicantes.

Fue para los años ochenta que Emilio interrumpió su cátedra para completar estudios de maestría en la Universidad de Columbia en New York y complementar los mismos colaborando en la oficina de la firma Cooper-Eckstut. A su regreso a la isla comenzó su práctica profesional, involucrándose en el diseño del Plan Maestro para el Frente Portuario de San Juan.

En 1990 tuve la oportunidad de trabajar muy de cerca con Emilio y percatarme de su dedicación tanto a la práctica de la arquitectura como a la ardua tarea de educar nuestros futuros arquitectos. Fungía yo entonces como decano de la Escuela de Arquitectura y pude compartir con Emilio como parte de nuestro equipo administrativo, quien aceptó dirigir el programa graduado de arquitectura, así como establecer un exitoso programa de profesores invitados, bajo el cual nos visitaron arquitectos e historiadores destacados tanto en España como en los Estados Unidos. Esta labor fue muestra de la dedicación de Emilio a su profesión y a la enseñanza de la arquitectura.

Aparte de su destacada participación en la academia, Emilio continuó su tarea de arquitecto practicante a través de su firma Emilio Martínez arquitectos, integrando la disciplina de diseño arquitectónico a la de diseño urbano. Esta destacada práctica ha resultado en proyectos de diseño urbano de gran importancia para nuestro país, tales como los planes maestros para Utuado, Comerío y Morovis (La condición urbana), este último premiado por la revista Progressive Architecture, así como el plan para la Plaza del Mercado de Santurce. Su práctica ha trascendido a Puerto Rico, destacándose también en proyectos de vivienda y rehabilitación para la República Dominicana.

La práctica de Emilio Martinez arquitectos también ha resultado en importantes proyectos de arquitectura para nuestro país, entre los cuales vale destacar la Rehabilitacion del Antiguo Hospital de Nuestra Señora de la Concepcion, en San Juan, la Reestructuración de la Plaza del Mercado de Santurce y la Restauración de la Antigua Casa del Rey en Dorado.

Merecedor de innumerables premios y reconocimientos, Emilio siempre tuvo tiempo para dedicar al servicio de su profesión de arquitectura, dispuesto a ser parte de un destacado grupo de colegas y aceptar la noble tarea de presidir el Colegio de Arquitectos. Y a la vez, siempre ha estado dispuesto a servir a su país como educador. Creo que es ahí donde podemos reconocer el verdadero impacto de su servicio a la profesión y a Puerto Rico. Sin duda, en mi opinión, Emilio Martínez es merecedor del Premio Henry Klumb.

Cordialmente,

Rafael A. Crespo, PhD

P. PIÑA Y ASOCIADOS, ARQUITECTOS .
Bloque 7 No. 24 Urbanización. Feria I, Santo Domingo, República Dominicana. Tel. (809)535-5150 Fax (809)533-7797. email ppina@codetel.net.do

RNC-101063939

28 de abril del 2010

Señores Miembros del Jurado
Premio Henry Klumb 2010.
San Juan, Puerto Rico.

Honorables miembros:

Por la trascendencia y significación que la arquitectura y el mensaje de Henry Klumb ha tenido en el Caribe insular hispánico, apoyo y recomiendo la nominación de Emilio Martínez como recipiente del premio 2010 que convoca el CAAPPR.

La presencia por casi 20 años de Emilio Martínez en Santo Domingo, es de una cotidianidad que a veces hay que aclarar que se trata de un arquitecto de Puerto Rico y no de los nuestros. En todo este tiempo Emilio ha intervenido en forma decisiva para animar y orientar una práctica que conduzca a reconocer los atributos locales y antillanos, al estudio e interpretación de nuestras realidades urbanas de pueblos y ciudades, y a promover una educación y aprendizaje de cara a una arquitectura tropical caribeña.

En la historia reciente de la arquitectura en la República Dominicana muy pocas personas han hecho un aporte tan significativo y tan en consonancia con la memoria y el espíritu de Henry Klumb como lo ha hecho Emilio Martínez.

En su impronta dominicana sería oportuno citar, para ilustrar, su participación destacada en jurados de premios y concursos de arquitectura y paisajismo (ej. Parque Metropolitano de Santiago y el concurso internacional La Puntilla en Puerto Plata); ganador del premio diseño urbano para el Centro de los Héroes (con Moré Arquitectos), jurado, premio y conferencista magistral de varias bienales de arquitectura en Santo Domingo; conferencista, jurado y profesor invitado en las universidades UNPHU y UNIBE.

A Emilio Martínez se le reconoce en Santo Domingo por sus visitas frecuentes con estudiantes y académicos de Puerto Rico. Se le ve en las calles y en los pueblos enseñando una realidad social y comunitaria que permita sensibilizarse de esas particularidades del Caribe que repercuten entre ambos pueblos y enriquecen el conocimiento instrumental y cultural de promociones de estudiantes puertorriqueños y dominicanos.

Estoy convencido que Emilio Martínez es merecedor del premio Henry Klumb, y lo es porque su presencia y significación en la arquitectura contemporánea dominicana es tan relevante como lo fue la de Henry Klumb en el desarrollo del Movimiento Moderno y la tropicalidad en República Dominicana. Y es que de la obra y el ejemplo de Emilio Martínez se ha nutrido toda la práctica reciente dominicana

Me honra recomendar y apoyar a Emilio Martínez como merecedor del premio Henry Klumb 2010.

Atentamente,

Plácido Piña

Plácido Piña
arquitecto

Miembros del Jurado Premio Henry Klumb 2010
Colegio de Arquitectos y Arquitectos Paisajistas de Puerto Rico
Calle del Parque 225
Santurce , PR 00912

La Arquitectura de Emilio Martínez:

Hay determinadas situaciones geográficas se encuentran implícitas en el trabajo de un arquitecto. Barcelona es Coderch, hablar de Madrid es hacerlo de Alejandro de la Sota o de Saenz de Oiza. Sin ellos, sin su trabajo, es difícil entender, física e intelectualmente la ciudad. La Arquitectura cuasi vernácula de Emilio Martínez nos ayuda a entender a Puerto Rico.

Desde que visité Puerto Rico en marzo del 1992, y desde que conocí a Emilio Martínez establecí esta relación de intensas dimensiones entre su persona, su oficio y el medio. Voy a tratar de explicarlo desde los siguientes tres puntos de vista:

- Cómo el trabajo de Emilio Martínez ha aportado una proyección hacia una nueva condición hegemónica de la Arquitectura del Caribe.
- Cómo su trabajo ha constituido una legitimidad de orgullo y reconocimiento.
- Cómo ha desarrollado desde su trabajo una nueva situación de significativa proyección institucional.

Por una nueva condición hegemónica, en un momento como el actual, donde un sin número de nuevas plataformas e iniciativas compiten en la producción de un conocimiento veraz y actualizado, y la posibilidad de acceder a los medios que es cada día mayor, la aparición hace ya años del trabajo de Emilio, aparece suministrando una serie de herramientas que no sólo le permiten a él operar construyendo la arquitectura que hace, sino además valorando el contexto y la producción existente como algo extraordinariamente valioso.

La obra de Emilio Martínez es una referencia en un contexto posicionado de la buena arquitectura caribeña y su vernáculo. Ha planteado un nuevo paradigma de trabajo basado en la idea de penetrar y a su vez representar desde lo producido a el contexto de referencia. Obras como la **Plaza de Mercado de Santurce** y **La Nueva Escuela Superior de Salinas** han sido desarrolladas con una libertad que no es otra cosa que la de una arquitectura, que lejos de cualquier dogmatismo teórico y práctico, busca aportar unas conclusiones personales, que de un modo actualizan constantemente el pasado al que hace referencia desde el futuro al que se dirige.

La arquitectura de Emilio (su trabajo como legitimidad de orgullo y reconocimiento) ha contribuido de una manera vehemente a dar visibilidad y oportunidad a cómo la arquitectura puede ser un factor de cohesión social y por lo tanto un factor presente en el debate acerca del destino y desarollo de las ciudades y sus habitantes. La arquitectura representada por Emilio Martínez ha legitimizado el acceso a la controversia entre el pasado y el futuro construyéndose con un crédito patrimonial que ha sabido más allá de lo funcional "moderno" para construirse como piezas de un patrimonio cultural universalmente reconocible. Un patrimonio que es una

fuente de riqueza para las sociedades y que genera oportunidades nuevas y distintas de desarrollar la economía, y la cultura. Pero el valor más alto de su trabajo es el equilibrio conseguido: **La arquitectura de Emilio Martínez** es un hito cultural destacado y sumamente equilibrado en términos de su aportación patrimonial y la inversión requerida.

La tercera cuestión que orienta el trabajo de Emilio Martínez es la apertura hacia una significación institucional nueva. Los acontecimientos culturales como plantean los trabajos de Emilio Martínez no son accesibes a situaciones desplegadas desde pactas administrativas o burocráticas. Hay en el desarrollo de su trabajo un despliegue de la libertad gradísima para la búsqueda de la verdad en la arquitectura frente a imposiciones y moda, que es altamente aleccionador.

El trabajo de Emilio desde este punto de vista es una herramienta extraordinariamente valiosa en términos de comunicación de unos valores que más allá del tiempo precioso en el que se crearon, se convierten en referencias permanentes para las futuras generaciones.

Si tuviera que resumir todo lo que considero que es la esencia de su trabajo, y entiéndase este párrafo final como unas conclusiones de carácter estrictamente personal, me referiría a la alta creatividad de su arquitectura tanto como objetivo, como mérito de lo conseguido. El carácter sistemático de su trabajo como persistencia durante los últimos **22 años** profesionales, el descubrimiento y desarrollo de formatos propios que hacen de su trabajo algo específico y algo muy reconocible, convierte en su obra en un lugar en el que se percibe por igual la creación y la innovación. Forma y que forman parte siempre de un equipo, parten del contexto más como para entenderlo y mejorarlo que, como papel en blanco que debe ser rellenado, permiten su desarrollo desde la arquitectura de un trabajo en el que la cultura adquirida no sea nunca incompatible con el sentido de lo antropológico.

Estas cualidades resumen mi consideración, respeto y admiración por el trabajo de Emilio Martínez.

José María Torres Nadal
Dr Arquitecto. Catedrático Proyecto Arquitectura U. de Alicante

PROYECTOS

Reconstrucción Plaza del Mercado Santurce

La Comunidad El Cielito

Biblioteca Electrónica de Comerío

Morovis: La Condición Urbana

Morovis: Revitalización de los Centros Urbanos

Biblioteca Electrónica de Morovis

Plan de Desarrollo Integral Caño Martín Peña

El Plan Maestro del Frente Portuario de San Juan

Utuado: Una Nueva Comunidad Viví Abajo

Nueva Comunidad Corea

Comunidad Arenales

Nueva Escuela Superior Urbana de Salinas

Rehabilitación Antiguo Hospital Nuestra Señora de la Concepción

Restauración Antigua Casa Del Rey

Casa Alegría

Plaza y Biblioteca Comunal Mavito

Sardinera Beach

Richart Chocolatería

Manzana 55

Salón de la Fama

Casa CINCO

Reconstrucción Plaza del Mercado

Santurce, Puerto Rico 1998-2000

• Mención de Honorífica
American Institute of Architects (AIA)

P.M. c. 1920

Antes de Intervención

La Antigua Plaza del Mercado de Santurce es restaurada. La urgente puesta en valor de este espacio vital de los santurcinos, nos llevó a realizar un Plan de Área que estudió aquellas mejoras necesarias al entorno del edificio para devolverle a esta estructura histórica el sitial del que siempre gozó. El carácter histórico de este edificio no sólo se debe a su estructura, sino también a todo el quehacer cotidiano que a través de los años ha generado el ambiente característico del mismo. Para poder restituir la nobleza del espacio interior del edificio fue necesario la construcción de un nuevo edificio que albergará parte de la actividad comercial que ahora sucede en el entrepiso, el cual se elimina. Esa nueva estructura, aunque moderna en su expresión, toma de la Antigua Plaza sus elementos característicos, relaciones de sus fenestraciones y su modulación, haciendo que la misma forme parte del conjunto.

Esta nueva estructura también nos permitió la demolición del actual anexo que obstruye totalmente la fachada histórica oeste del edificio. En su lugar establecemos una plazoleta abierta para la actividad pública característica del lugar.

Plano del Contexto

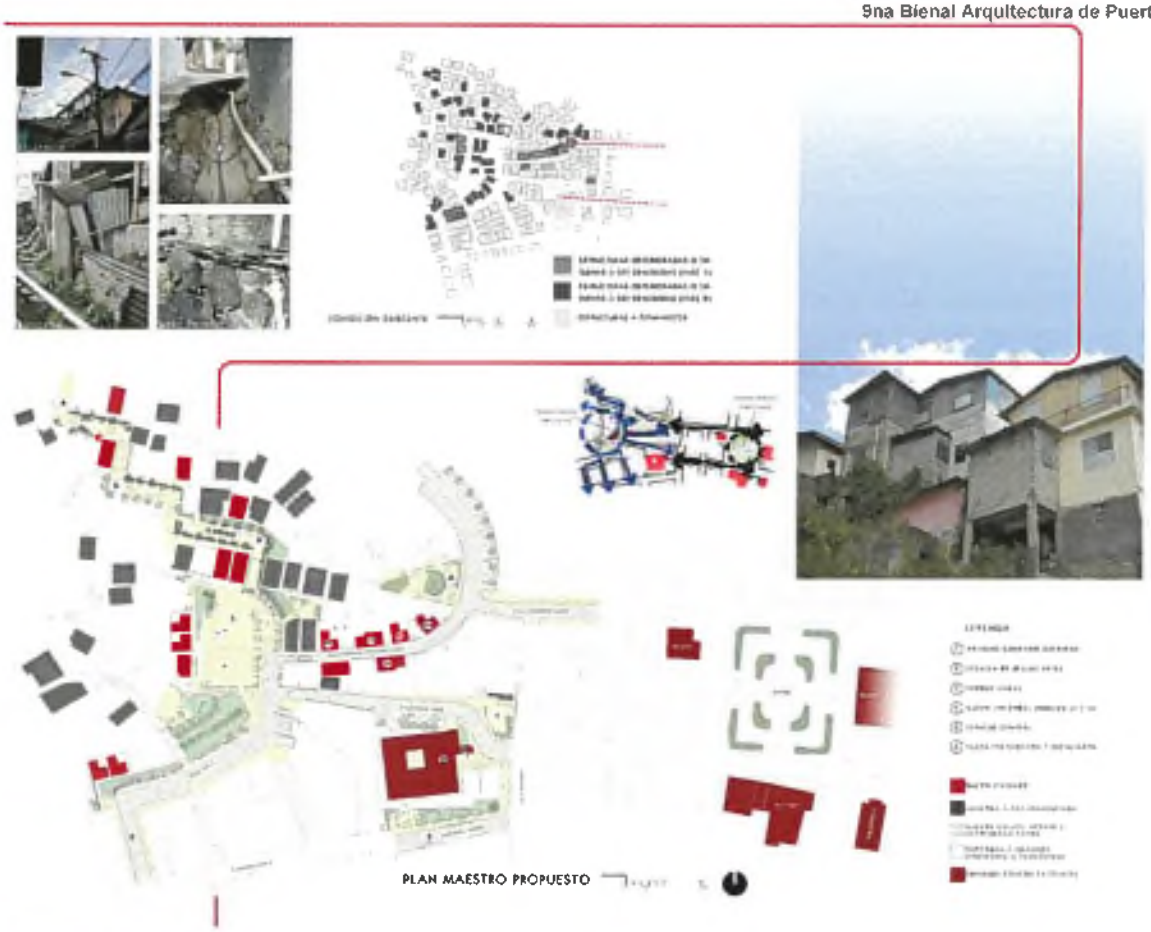
Después de Intervención

Foto de maqueta

La Comunidad El Cielito

Comerío, Puerto Rico 2001-2008

- Premio de Honor
  American Institute of Architects (AIA)
- Mención de Honor
  9na Bienal Arquitectura de Puerto Rico



Biblioteca Electrónica de Comerío

Comerío, Puerto Rico 2002-2004

Vista de la fachada

Alzado Norte

Planta

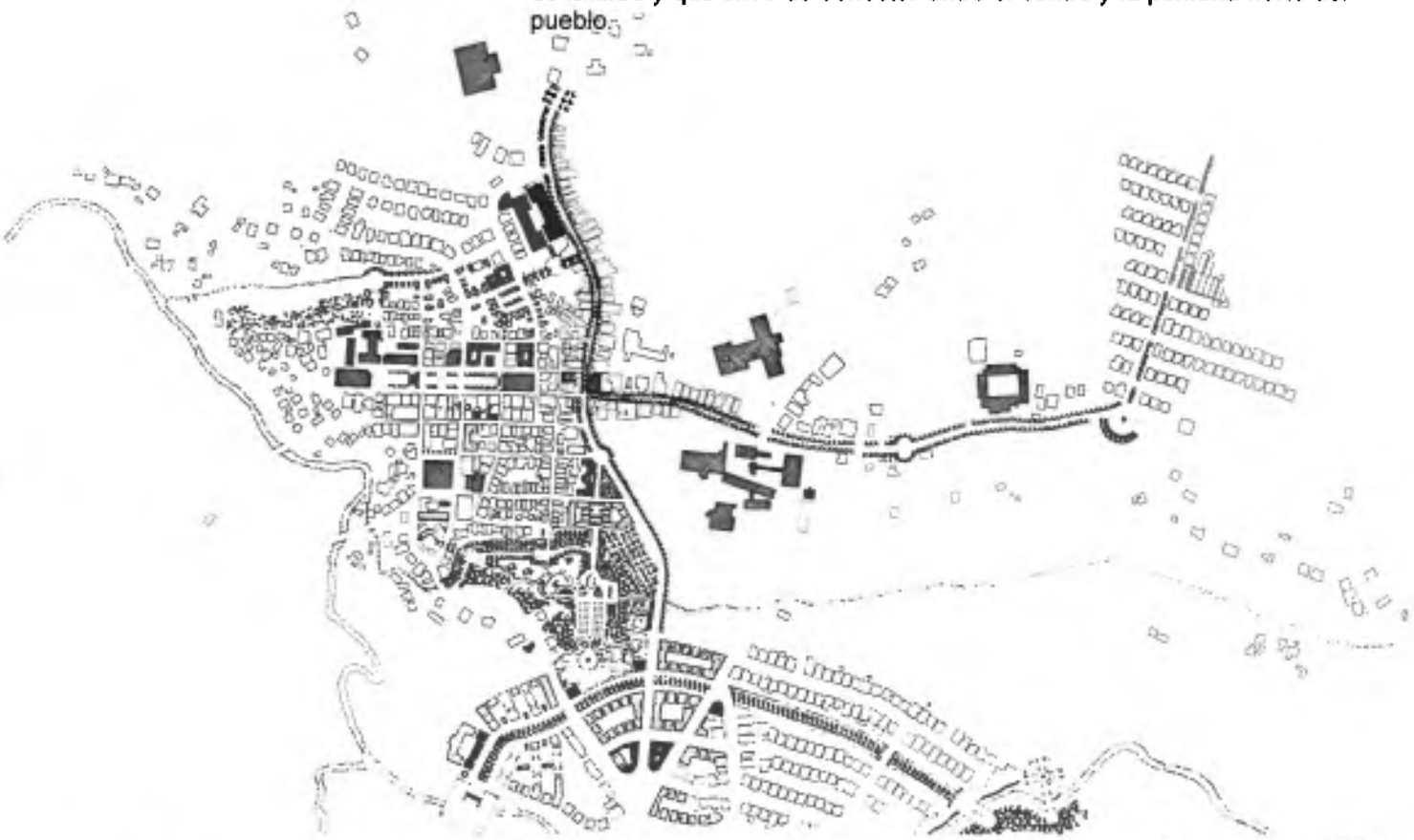
Morovis: La Condición Urbana

Morovis, Puerto Rico 1991-1992

El problema fundamental de este trabajo es el de la razón de ser y de existir de la belleza en un pueblo enajenado ante el caos y el desorden.

- **Urban Design Citation**
  40th P.A. Awards Program
- **Premio de Honor**
  2da Bienal de Arquitectura del Caribe
- **Mención de Honor**
  American Institute of Architects (AIA)

El Plan de Ordenamiento está orientado a establecer el principio estético de la urbe y a balancear lo construido y lo natural. La urbanización de las barriadas Santo Domingo y Pellejas se realiza como una de las oportunidades de desarrollo que estableciéramos en el Plan. Concebimos la zona como un barrio que forma parte integral de la urbe y que sirve de conector entre el centro y la periferia norte del pueblo.



FONDO Y FIGURA

existente

propuesta

RED VIAL

existente

propuesta

Perspectiva

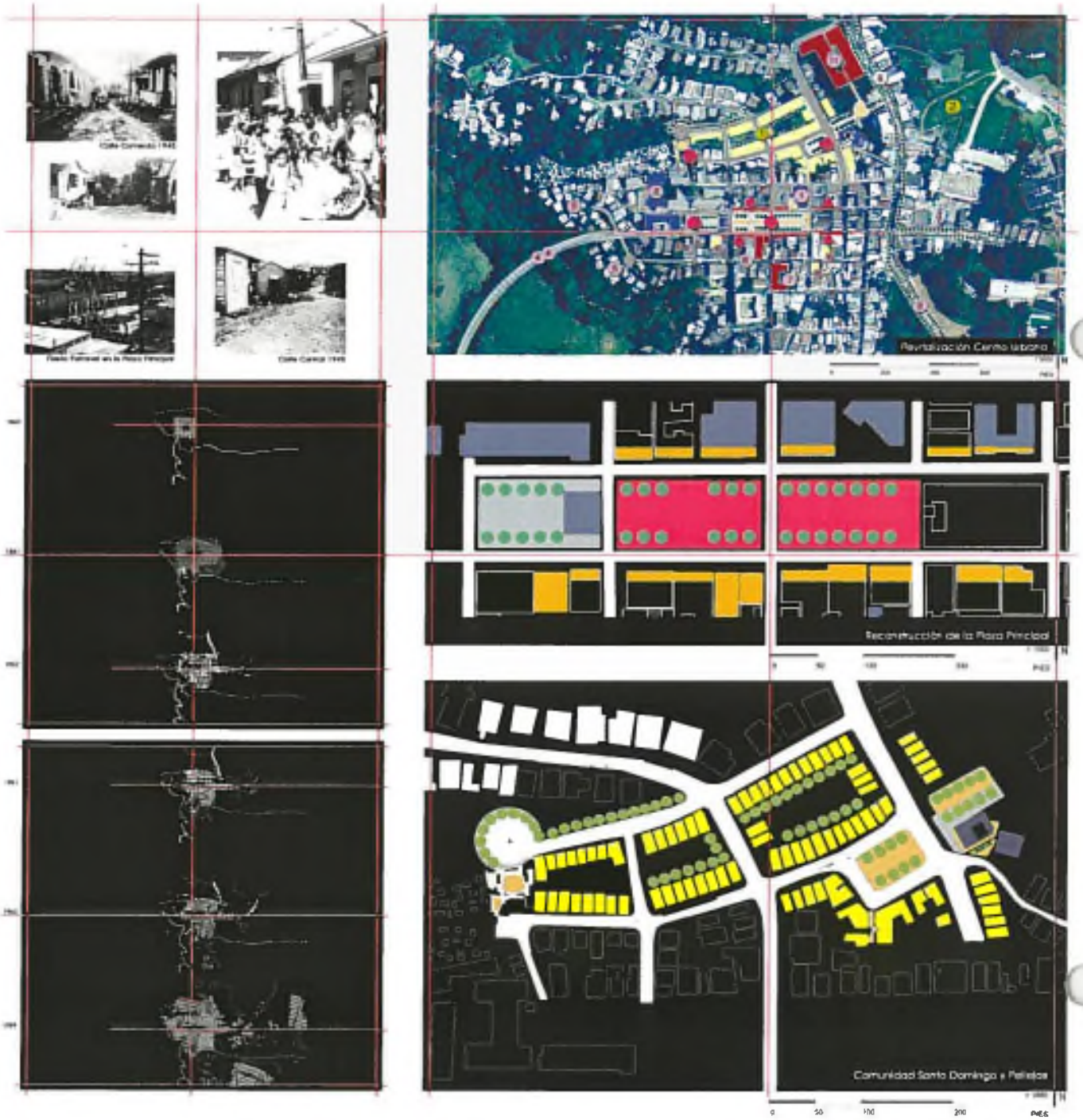
Perspectiva

Morovis: Revitalización del Centro Urbano

Morovis, Puerto Rico 2002

Este plan, a través de los distintos ámbitos que le componen, presenta el estudio sobre las condiciones existentes del pueblo. Por medio de los análisis y diagnósticos de éstas, se establecen directrices organizativas claras; partiendo de la reestructuración de la Plaza y Escuela Urbana. Así como también se considera la disposición de espacios públicos para las comunidades de Santo Domingo y Pellejas; además del soterrado de líneas eléctricas y mejoras a las aceras en las áreas contiguas a la plaza y en otras, de importancia inmediata.

El alcance de estas propuestas trasciende los niveles estéticos, estableciendo paradigmas de inherencia directa en los aspectos sociales, culturales y económicos del pueblo de Morovis.



Fotos del interior de la biblioteca

Biblioteca Electrónica

Morovis, Puerto Rico 2002-2004

• Gran Premio Nacional
9na Bienal Arquitectura de Puerto Rico

El Proyecto de la Biblioteca Electrónica de Morovis es el resultado de un proceso de diseño urbano y arquitectónico con el fin de rehabilitar el centro urbano tradicional de este municipio.

Luego de un proceso de análisis y diagramatización del lugar, se propuso una solución que reconociera la importancia del espacio público y de su integración con una nueva estructura cívica que lo activara. El complemento de ambos, urbanismo y arquitectura, dieron paso a las siguientes estrategias de diseño:

- recuperar el tamaño original de la plaza;
- situar una **nueva biblioteca electrónica** en el eje principal de la plaza como escenario y telón de fondo de ese espacio público;
- crear un paseo arbolado en la plaza que reconozca el eje de la entrada de la antigua escuela;
- resolver la relación entre Iglesia y Alcaldía con un espacio en común.

Vista de la biblioteca desde la plaza

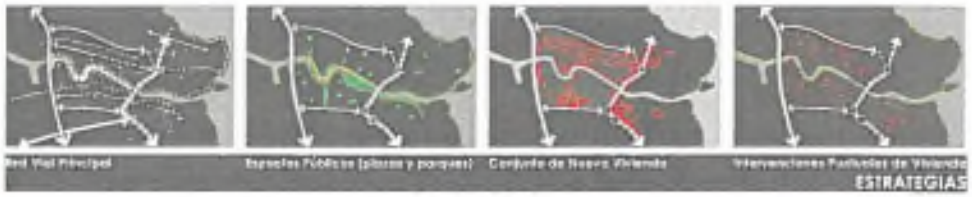
Arte Urbano en la fachada principal

Plan de Desarrollo Integral para el Distrito de Planificación Especial del Caño Martín Peña

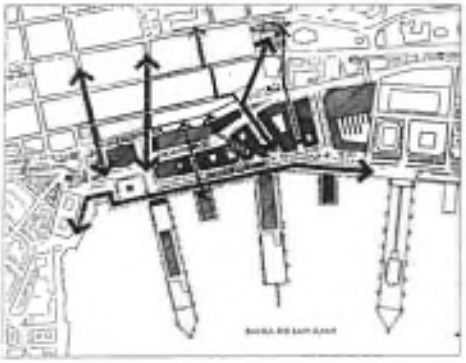
San Juan, Puerto Rico 2003-2006

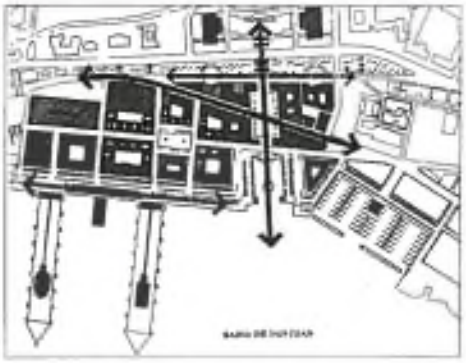
- **Premio de Honor**
  9na Bienal Arquitectura de Puerto Rico
- **Paul Davidoff Award**
  American Planning Association

El Plan Maestro para el Distrito de Planificación Especial del Caño Martín Peña se presenta con el propósito de establecer unas guías racionales, fundamentadas en los valores más altos de una vida ciudadana, para el reordenamiento físico-espacial, el desarrollo social y el económico de las ocho comunidades que componen dicho Distrito. A raíz del dragado del Caño Martín Peña para la restauración ambiental del estuario de la Bahía de San Juan, el Plan propone la rehabilitación en sitio de las ocho comunidades aledañas.



El Plan Maestro del Frente Portuario de San Juan
San Juan, Puerto Rico 1988

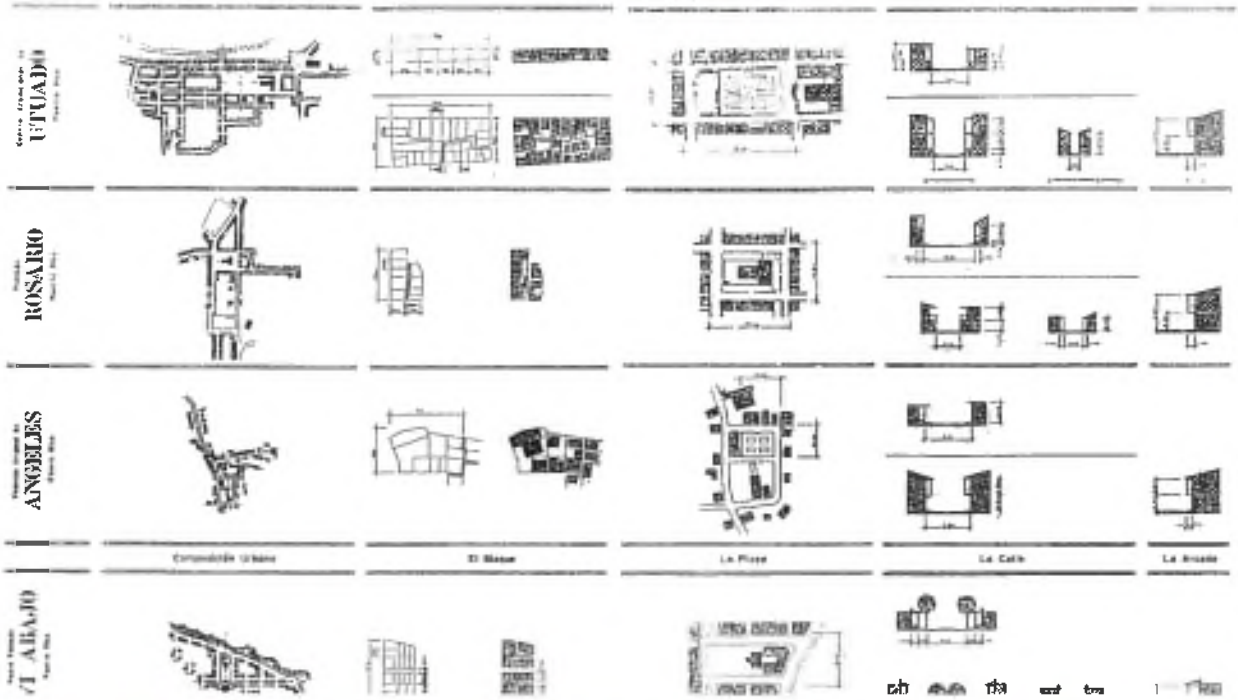




Utuado: Una Nueva Comunidad
Vivi Abajo

Utuado, Puerto Rico 1990-1992

- Mención de Honor
  8va Bienal de Arquitectura de Quito
- Premio de Honor
  2da Bienal de Arquitectura del Caribe
- Mención de Honor
  American Institute of Architects (AIA)
- Mención de Urbanismo
  1ra Bienal Arquitectura de Puerto Rico



Sitio Existente y Propuesto

Comunidad Corea

Bayamón, Puerto Rico 2004-2009

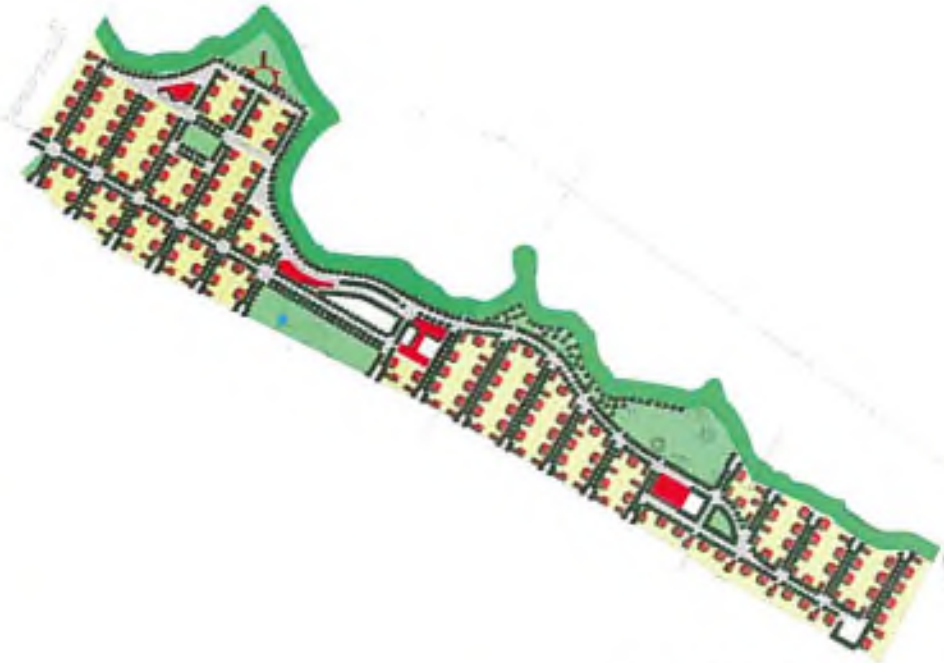
La comunidad Corea surgió mediante el asentamiento espontáneo de varias familias. Sin embargo, el lugar donde se ubica no es seguro para estas familias debido a que es una zona propensa a inundaciones. Con el fin de buscar el bienestar de esa comunidad y mantener la cohesión comunitaria que por años se ha generado, se propuso la reubicación de los residentes en nuevas viviendas en un solar cercano. Junto con el desarrollo de dichas viviendas, el proyecto busca crear un espacio público para la comunidad. El mismo es un espacio recreativo ubicado en el interior del nuevo bloque urbano, lo cual permite un acceso equitativo desde cada una de las viviendas

Condición Existente

Comunidad Arenales

Dorado, Puerto Rico 2001-2010

Arenales, en el Bo. Higuillar de Dorado consiste de la construcción de 337 unidades de vivienda de interés social emplazadas en terrenos de 200 mts cuadrados y distribuidas en casas gemelas ("duplex") e individuales. El proyecto contempla la incorporación de varios solares para instalaciones públicas como plazas, parque pasivo, centro comunal, cancha bajo techo y un centro Head Start.



Planta de Emplazamiento

Nueva Escuela Superior de Salinas

Salinas, Puerto Rico 2002-2003

El proyecto de la Escuela Superior de Salinas se circunscribe dentro del programa de LA NUEVA ESCUELA que el Departamento de Educación del Estado Libre Asociado de Puerto Rico elaboró para idear una nueva visión del plantel público escolar puertorriqueño.

Entre los factores que destaca esta nueva (vieja) visión lo son: *aspectos programáticos*: tamaño de la escuela, localización, número de ofrecimientos; -*aspectos de diseño*: imagen de la escuela, distribución de los espacios en el solar, relación con el entorno y *aspectos técnicos*: sistemas mecánicos, eléctricos, de comunicación y de seguridad.

El esquema utiliza el patio como elemento organizador. Tres patios con características diferentes hacen el recinto. Uno de ellos, el patio o plaza de entrada, bordeado de las funciones programáticas más públicas, Administración, Biblioteca, Salón Comunal y Gimnasio/Auditorio, permite cerrar el área académica del plantel y dejar a la comunidad el uso de las instalaciones que les pertenece. De esta forma La Nueva Escuela, es una abierta al público ofreciéndole servicios más allá del horario académico.

El paisaje de la isla se vuelve protagónico cuando los diferentes volúmenes de la escuela logran enmarcar las vistas, sobre todo hacia el norte, con la Cordillera Central tan próxima.

Rehabilitación del Antiguo Hospital
Nuestra Señora de la Concepción, El Grande
Viejo San Juan, Puerto Rico 1994-2000

Restauración Antigua Casa Del Rey

Dorado, Puerto Rico 2006-2008

• Mención Honorífica

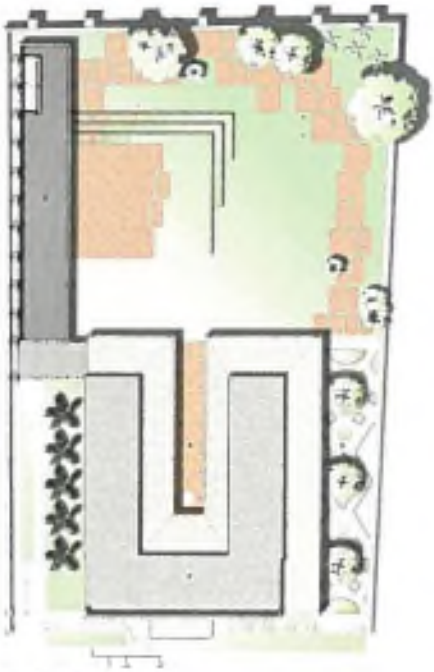
11a Bienal Arquitectura de Puerto Rico

El proyecto Puesta en Valor de la Casa del Rey consistió en devolver a esta estructura su estado original, utilizando ténicas actuales de restauración, conservación y reemplazo de materiales. El proyecto contempló la reparación y restitución de materiales deteriorados en paredes, techos, puertas y ventanas, así como la rehabilitación de los equipamientos de electricidad, plomería, baños y cocina. Igualmente, se proveyó un sistema de detención de incendio. También se realizaron trabajos en los patios para devolverle el valor paisajístico basándonos en las fotografías históricas que logramos identificar, como lo es el diseño del "parterre".

La casa hoy día luego de haber recobrado su integridad histórica-arquitectónica, sirve de ejemplo museológico de las formas de vida a principios del siglo pasado.

Antes

Después



Planta de Emplazamiento

Casa Alegría

Dorado, Puerto Rico 1995

- **Mención Honorífica**
  5ta Bienal Arquitectura de Puerto Rico
- **Premio de Honor**
  American Institute of Architects (AIA)

Las autoridades municipales deseaban construir un centro para las artes plásticas en una casa antigua del pueblo de Dorado que había pertenecido a Don Juan Alegría, quien fuera un conocido pintor costumbrista del pueblo.

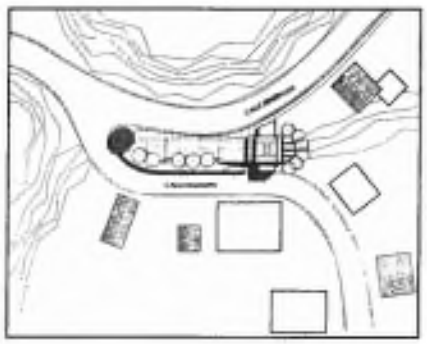
El equipo de diseño entendió que esta estructura tenía un significado por ser representativa de las estructuras que en un momento caracterizaron al pueblo. Por lo tanto, nos dimos a la tarea de insertar todas las áreas programáticas reconstruyendo la casa original y adosando un edificio de nueva planta en la parte posterior del solar que rota con relación a la planta original y que desde la calle no sobrepasa la altura de la estructura antigua.

Antes

Después

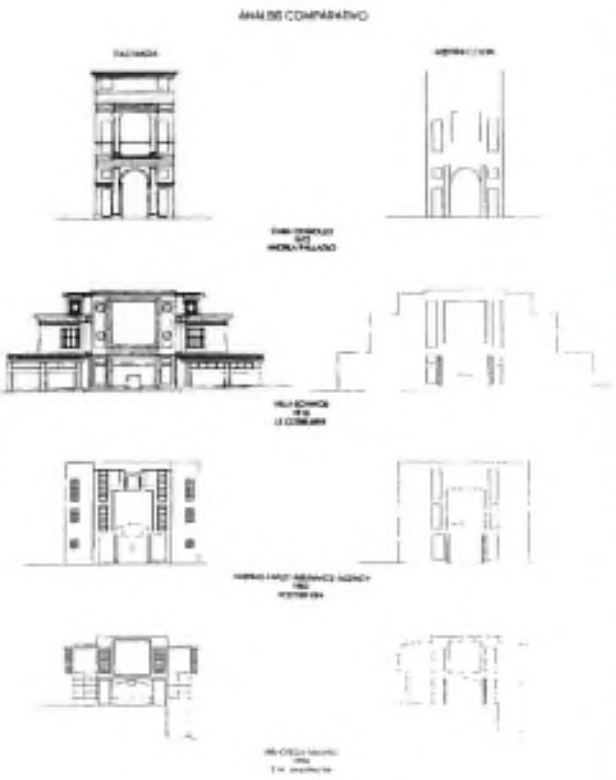
Plaza y Biblioteca Comunal Mavito

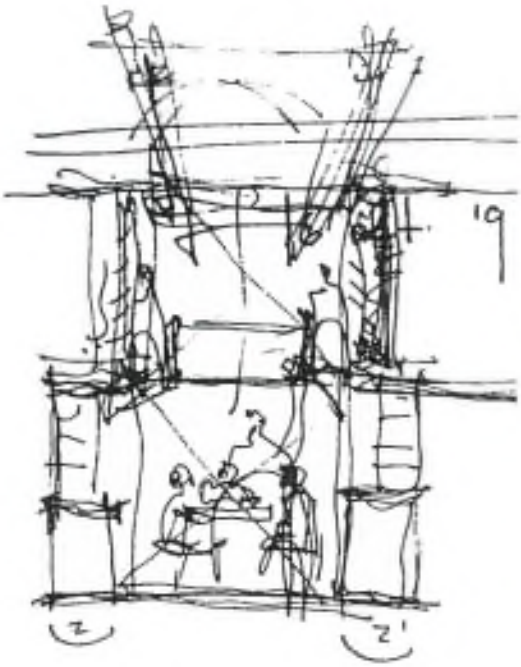
Dorado, Puerto Rico 1991



Esta pequeña Biblioteca y su Plaza están enclavadas en una condición completamente de parcelas: desarrollos de lotificación de baja densidad, carentes de espacios definidos y edificios públicos. Este proyecto está orientado a ser un centro generador de orden urbano y promotor de vida comunitaria.

El solar de forma triangular, de topografía accidentada, en ocasiones se utilizaba como área de reunión. De ahí que la idea de crear una plaza no fuera muy alejada de la realidad. El terreno se trabaja de forma que se aprovecha al máximo, enfatizando la estrechez y longitudinalidad que tiene. Se coloca una pérgola circular en la esquina de la plaza como contrapunto al edificio, pero sin restarle importancia a este.





Vistas Exteriores

Sardinera Beach
Dorado, Puerto Rico 1994

Vista de Alzado

Planta

LEYENDA

PRIMERA PLANTA

1 ENTRADA
2 COMEDOR
3 SALA
4 MARQUESINA

SEGUNDA PLANTA

5 HABITACIÓN PRINCIPAL
6 VESTIDOR
7 BAÑO
8 HABITACIÓN
9 TERRAZA

Richart Chocolatería

San Juan, Puerto Rico

La idea principal de esta Chocolatería es ir en comunión con las líneas simples, formas delicadas y patrones puros que son estampados en cada chocolate. El mobiliario incorpora formas simples y materiales puros para así resaltar la calidad de las presentaciones y envolturas. El concepto del cubo como forma básica en la geometría de los chocolates es retomado en diferentes espacios a través de la chocolatería, desde la entrada recedida hasta la retícula generadora en el interior.

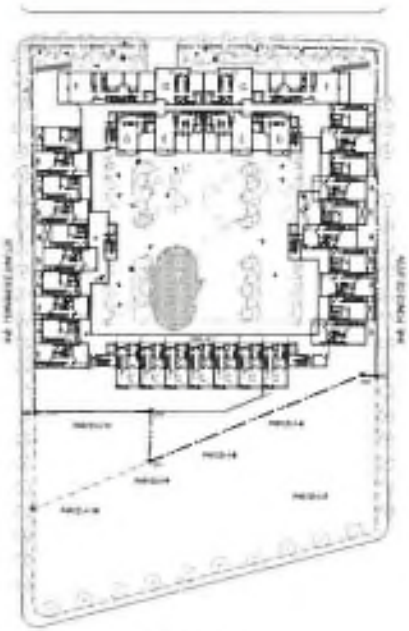
Edificio Manzana 55

Santurce, Puerto Rico

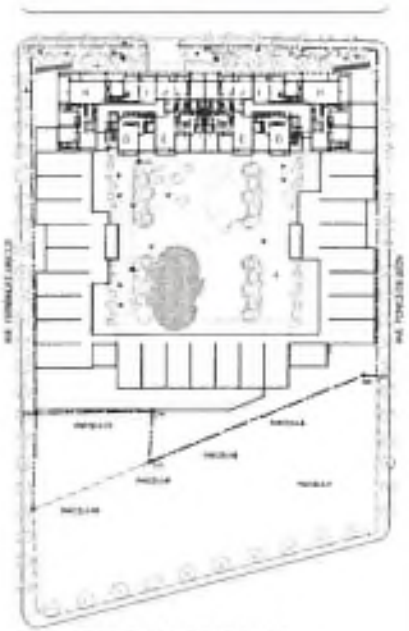
Plano de ubicación

Perspectiva

PLANTA RESIDENCIAL NIVEL 3 (AVRA MORANDA, 5 Y 7



PLANTA RESIDENCIAL NIVEL 4, 6 Y 8



PLANTA RESIDENCIAL NIVEL 9, 10, 11 Y 12

Salón de la Fama

Dorado, Puerto Rico 1988

• Mención de Honor

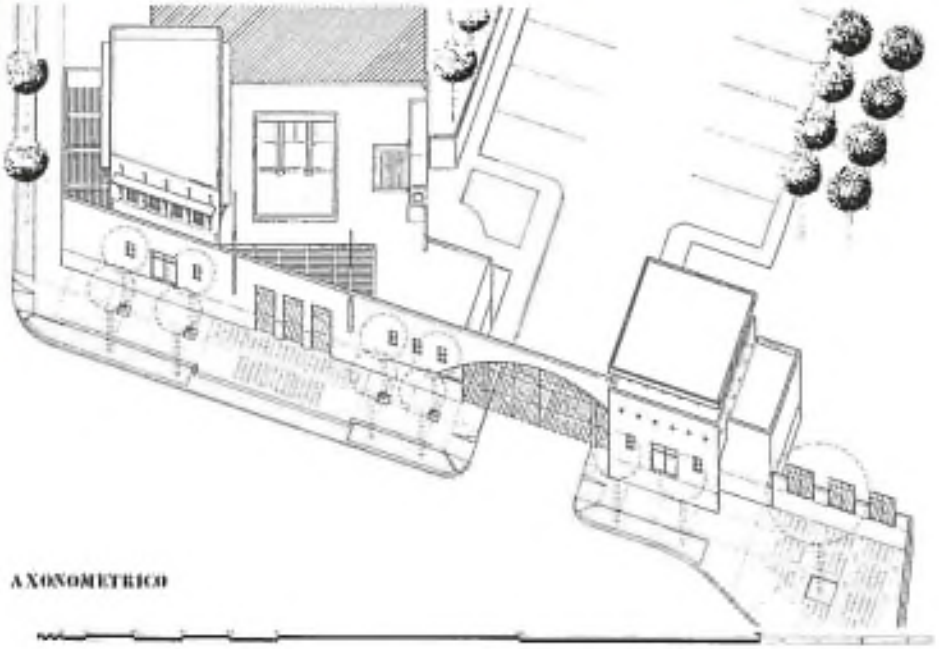
American Institute of Architects (AIA)

Vista Exterior

La resolución del proyecto responde al problema de fragmentación que se manifiesta en el solar. Ejemplo de ello lo es el emplazamiento de las estructuras existentes desarticulando la trama urbana, la pobre relación entre los dos edificios principales y el excesivo número de funciones de la estructura más pequeña de las dos.

Primeramente, nos propusimos rescatar la definición espacial de la calle, condición morfológica tradicional de los pueblos de la Isla. Esto se logró ubicando los requisitos programáticos en el frente de la propiedad enfatizando el elemento arquitectónico del muro. Las diferentes formas en que se articula este muro establecen las correspondientes jerarquías de acceso requeridas. El gran arco da acceso al complejo en su totalidad. La puerta tripartita flanqueada por las astas de banderas sirve de entrada al patio que organiza a su alrededor las nuevas funciones comunales y las existentes. El tercer acceso se crea cuando el volumen del Salón de la Fama es intersectado por el muro. Esta relación entre plano (muro) y volumen (Salón de la Fama) se establece a raíz de la prominencia arquitectónica requerida para esta última función.

Vista Interior



AXONOMETRICO

Casa CINCO

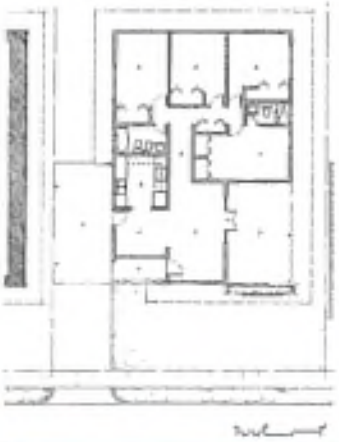
Río Piedras, Puerto Rico 1991

• Primer Premio de Arquitectura

1ra Bienal Arquitectura de Puerto Rico

Con el propósito de recuperar el espacio frontal para que pase a formar parte de los espacios interiores, la nueva fachada se adelanta hasta los límites permitidos de manera indistinta, respondiendo a una jerarquización espacial. No obstante este gesto de ganar espacio de jardín, los extremos de la casa se alinean a las estructuras adyacentes manteniendo la uniformidad de la calle en su punto endeble.

Debido a las limitaciones tanto programáticas como reglamentarias se expanden los espacios interiores mediante la incorporación de patios. Para contener estos espacios y proveerle tanto seguridad como controles climáticos se hace uso de elementos tradicionales de nuestra arquitectura, tales como celosías, pérgolas y rejas.
Expresarse sobre una herencia arquitectónica y extender una tradición no implica el que copiemos soluciones pasadas. Hemos transformado éstas en un vocabulario contemporáneo compatible con el de la casa original de manera que recupere la esencia que su arquitectura pasó desapercibida.



PREMIO HENRY KLUMB 2010

arquitecto Emilio MARTÍNEZ CIMADEVILLA

PREMIOS Y HONORES

PREMIOS Y HONORES

•2009 **Mención de Honor** • 11 Bienal de Arquitectura de Puerto Rico
Proyecto: Restauración Antigua Casa del Rey
• Jurado: Bruno Stagno, Armando Vargas y Monica Rivera

•2009 **Paul Davidoff Award** • American Planning Association
Proyecto: Plan de Desarrollo Integral para el Distrito de Planificación Especial del Caño Martin Peña

•2006 **Premio de Honor** • Capítulo de Puerto Rico, AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS (AIA) DE PUERTO RICO
Proyecto: Comunidad El Cielito, Comerío
• Jurado: Martín Menis, Rony Lobo, Luis Trelles

•2005 **9na BIENAL DE ARQUITECTURA DE PUERTO RICO**
Gran Premio Nacional • Biblioteca Electrónica de Morovis
Premio de Honor • Plan de Desarrollo Integral para el Distrito de Planificación Especial del Caño Martin Peña
Mención • Proyecto Urbano para la Comunidad El Cielito, Comerío
• Jurado: Miguel Rivera, Felipe Uribe y Gustavo Moré

•2000 **Programa de Premios de Honor** • Capítulo de Puerto Rico, AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS (AIA) DE PUERTO RICO
Mención Honorífica • Proyecto Plaza del Mercado, Santurce
Mención Honorífica • AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS (AIA) DE PUERTO RICO
• Proyecto: Plaza del Mercado, Santurce
• Jurado: John Morris Dixon, Margaret McCurry, Antonio Juarez

•1999 **Mención Honorífica** • 5ta Bienal de Arquitectura de Puerto Rico
• Proyecto: Casa Alegría, Dorado
• Jurado: Antonio Morales de Castro, María Luisa Serrillos, Samuel Corchado, Angel Cabán, Linda Barfield, Gloria González

•1997 **Premio de Honor** • AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS (AIA) DE PUERTO RICO
• Proyecto: Casa K-Nuecas, Río Piedras
• Jurado: José Antonio Martínez Lapeña, Tomás Alvarez, Richard Green, Patrick A.O. Stanigar

•1996 **Premio de Honor** • AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS (AIA)
PREMIOS A PROYECTOS NO CONSTRUIDOS
• Proyecto: Casa Alegría, Dorado
• Jurado: Juvenal Baracco, Carlos H. Aeussler, Michael Kerwin, Manuel Delgado y Tomás Sosa

•1994 **Mención de Honor** • AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS (AIA)
PREMIOS A PROYECTOS NO CONSTRUIDOS
• Proyecto: La Vuelta al Dos Abajo, Comerío
• Jurado: Enrique Norten, José Ramón Sierra y Peter Waldman

•1993 **Premio de Honor** •2da BIENAL DE ARQUITECTURA DE PUERTO RICO
• Proyecto: La Vuelta al Dos Abajo, Comerío
• Jurado: Patrick Stanigard, Omar Rancier y Jack Sainsily
40th P.A. AWARDS PROGRAM Revista Progressive Architecture
Urban Design Citation • Proyecto: Morovis: La Condición Urbana
Mención de Honor • Proyecto: Ordenamiento del Cementerio de Dorado

•1992 **Mención de Honor** • 8va BIENAL DE ARQUITECTURA DE QUITO celebrada en Quito, Ecuador •
• Proyecto: **Nuevo Poblado Viví Abajo**, Utuado
Premio a Proyecto • 2da BIENAL DE ARQUITECTURA DEL CARIBE celebrada en Santiago, Cuba •
• Proyecto: **Morovis, La Condición Urbana**
Premio de Honor • Proyecto: **Nuevo Poblado Viví Abajo**, Utuado
Mención de Honor • Proyecto: **Morovis, La Condición Urbana**• AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS (AIA) PREMIOS A PROYECTOS NO CONSTRUIDOS
• Jurado: Helene de Garay, Jorge Silvetti y José María Torres Nadal

•1991 **Primer Premio de Arquitectura** • Proyecto: **Casa Cinco**
Mención de Urbanismo • Proyecto: **Nuevo Poblado de Viví Abajo**, Utuado
• 1ra BIENAL DE ARQUITECTURA DE PUERTO RICO
• Jurado: Susana Torre, Emilio Brea y Darío González

•1990 **Gran Premio Bienal** • Proyecto: **Re-ordenamiento de un Pueblo**, Cabo Rojo, Puerto Rico
Premio Especial • Trabajo de Documentación de la Arquitectura y el Urbanismo en República Dominicana,1890 - 1930 1ra BIENAL DE ARQUITECTURA DEL CARIBE celebrada en Santo Domingo, República Dominicana
• Jurado: Fernando Salinas, Paulina Villanueva y Patrick Stanigard
Premio de Honor • AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS (AIA) PREMIOS A PROYECTOS NO CONSTRUIDOS
• Proyecto: **Re-ordenamiento de un Pueblo, Cabo Rojo**, Puerto Rico
• Jurado: Segundo Cardona, Walter Chattman y Hortensia Lanio

•1988 **Mención de Honor** • AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS (AIA) PREMIOS A PROYECTOS NO CONSTRUIDO
• Proyecto: **Centro Deportivo y Salón de la Fama**, Dorado, Puerto Rico
• Jurado: Jesús Amaral, Emilio Brea, Rodolfo Machado, Omar Rancier y Mark Schimmenti

•1984 **Mención de Honor** • AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS (AIA) PREMIOS A PROYECTOS CONSTRUIDOS
• Proyecto: **Casa Uno**
• Jurado: César Pelli, Jerry Wells, Jaime Cobas y Darío González

PREMIO HENRY KLUMB 2010

arquitecto Emilio MARTÍNEZ CIMADEVILLA

ARTÍCULOS, PUBLICACIONES Y CONFERENCIAS

ARTÍCULOS Y PUBLICACIONES

"American Institute of Architects Capítulo de Puerto Rico Celebra Premiación de Honor." Ferreteros y Constructores No. 162. 63-68.

"Architects celebrate Honor Prizes event." The San Juan Star May 30. 1998: 67.

Bliss, Peggy Ann. "A walking tour of Santurce." Puerto Rico Daily Sun March 9.2010:15-17.

"Capítulo de Puerto Rico del AIA exhibe proyectos de 1976-92." El Nuevo Día [San Juan] 5 de diciembre. 1992: 12.

"Charla Ilustrada" El Nuevo Día [San Juan] 21 de abril. 1993: 73.

Cobas, Jaime. "A 174 year-old town has a future in its past." The San Juan Star 7 February.1993: 4-5.

Cobas, Jaime. "Unbuilt Projects: a design competition." The San Juan Star 19 de julio. 1992: 11-13. Sunday Magazine, sec. Impresa.

"Dan Reconocimiento al Arq. Emilio Martínez." El Nuevo Día [San Juan] 23 de enero. 1993: 15.

"Dan premios a excelencia en arquitectura." El Nuevo Día [San Juan] 25 de mayo. 1985: c14.

"Destacan labor de arquitectos en bienales." El Nuevo Día [San Juan] 23 de enero. 1993: 13.

Díaz, Carmen Milagros. "Martínez: el nuevo presidente de la CAAPPR." El San Juan Star 25 de enero.2003, Bienes Raíces & MEJORAS AL HOGAR, sec. Impresa.

Díaz Vega, Astrid. "Arquitectura Latinoamericana." El Nuevo Día [San Juan] 26 de agosto 2001: 80, Apuntes de Arquitectura, sec. Impresa.

Ferrer, Melba. "Community to return to traditional way of living. The San Juan Star August 21.1983: F3.

"Galardonados por la excelencia en el diseño." El Nuevo Día [San Juan] 20 de febrero.1997: 89.

Greenberg, Ken y Emilio Martinez. "Piano regolatore per il Frente Portuario di San Juan, Puerto Rico." Casabella 589 Anno LVI Aprile. 1992: 35-38.

"Habla la Isla un lenguaje arquitectónico latinoamericano." El Nuevo Día [San Juan] 26 de agosto. 2001: 12, Revista Domingo, sec. Impresa.

Marrero, Michael. "Architectural jewels." The San Juan Star July 30. 1994: F28-F29, HOME, sec. Impresa.

Marrero, Michael. "id house, new look." The San Juan Star 26 de marzo. 1994: F8-F9, HOME sec. Impresa.

Martínez Cimadevilla, Emilio. "La casa vitrina." Arquitectura Popular Dominicana. Ed. Víctor Ml. Durán Núñez, Emilio José Brea García. República Dominicana, noviembre 2009. 63-67.

Martínez Cimadevilla, Emilio. "Paisaje urbano vital." El Nuevo Día [San Juan]12 de octubre. 2001: 8. Suplementos, sec. Impresa.

Martínez, Emilio. "Respaldo presente y futuro a Izquierdo." El Nuevo Día [San Juan] 29 de diciembre. 2002: 108, CARTAS, sec. Impresa.

Mignucci, Andrés, ed. "Casa 1, Emilio Martínez." Arquitectura Contemporánea enPuerto Rico 1976-1992. San Juan, PR.1992: 86-87.

Mignucci, Andrés, ed. "Centro Deportivo y Salón de la Fama, Emilio Martínez." Arquitectura Contemporánea en Puerto Rico 1976-1992 San Juan, PR.1992: 110-111.

LA OTRA CARA
de la moneda

Emilio Martínez

En pos de una cultura arquitectónica

La misión principal de Emilio Martínez, como nuevo presidente del Colegio de Arquitectos, es dar a conocer en toda la sociedad el quehacer arquitectónico y el importante rol que juega en la comunidad

GENTE

A fomentar la cultura arquitectónica

"Queremos empezar con los niños para que en Puerto Rico, como sucede en tantos lugares, la arquitectura llegue a tener un papel importante en el quehacer del pueblo".

Emilio Martínez es presidente del Colegio de Arquitectos y Arquitectos Paisajistas de Puerto Rico.

Entrevista

Emilio Martínez Cimadevilla

nuevo presidente del CAAPPR, comprometido con la educación

CONSTRUCCIÓN

Buscando implantar una cultura arquitectónica

Emilio Martínez Cimadevilla, presidente del Colegio de Arquitectos (CAAPPR)

"No me gusta imponer mis ideas, al contrario, me gusta rodearme de personas inteligentes como que aporten de su conocimiento a realizar proyecto que vaya realizando"

Paisaje urbano vital

Por EMILIO MARTÍNEZ CINADEVILLA, *Arquitecto*
Vicepresidente del Colegio de Arquitectos y Arquitectos Paisajistas de Puerto Rico

Entre las primeras fotografías que encontramos en el libro Puerto Rico Mío, Jack Delano nos revela un paraje en las tempranas horas de la mañana. Ese amanecer nos lo describe con un cielo encapotado amenazando con llover. Esa misma imagen pero mucho más suave y tranquila se repite en la tierra entre las montañas, dejando ver tan sólo los picos más altos de esa topografía escarpada tan nuestra. Esta imagen lúdica sólo nos revela rasgos de vida humana al observar la presencia de algunos techos en la composición. Si no supiéramos lugar y fecha de esta fotografía, cualquier conocedor del suelo isleño sin duda la ubicaría en la Cordillera Central y a mediados del pasado siglo. Esto era sin duda Puerto Rico para esa fecha. Pero Delano nos la identifica, nos dice que este amanecer en el valle de Cayey data de 1982, hace escasos veinte años. Para toda una generación nacida antes de esta fecha no cabría la menor duda de esta identificación. No es el caso para las generaciones posteriores. La posible existencia de un paraje donde no se logre identificar esa acción artificial que los humanos solemos ejercer en la naturaleza, no tiene posibilidad alguna dentro del marco de referencia de las generaciones recientes. El desconocimiento de la historia de nuestro territorio es el mismo que nos permite actuar sin cautela, sin miedo, irreverente ante la gran responsabilidad que implica cualquier actuación que afecte el paisaje. Paisaje es el primer vocablo del tema central de la Semana de la Arquitectura de este año. Entendemos por paisaje, una extensión de terreno que se logra apreciar desde un sitio. Pero el diccionario es muy enfático al apuntar que esa extensión de terreno que se aprecia, es considerada en su aspecto estético.

En otra de las fotografías del libro, como si lográramos desvestir el manto de niebla que cubre esa Cordillera Central de la primera foto, descubrimos esa otra parte del paisaje que nos parece necesario, casi esencial: el pueblo. Esta vez el de Barranquitas. En este paisaje notamos una clara definición entre lo construido, el pueblo y lo natural, el campo. Si apreciamos con detenimiento la foto notamos a una magistral iglesia, en medio de todo el caserío. Se puede percibir también ese único espacio abierto, público, común justo al frente de la iglesia. Esta diferencia entre las magnitudes de lo edificado nos establece el orden jerárquico y simbólico característico de nuestra bien edificada urbe. Pero en la fotografía es interesante apreciar el anticipo urbano de los años por venir. Bajando la cuesta una hilera de casas abandona el conjunto del pueblo y va en busca de su independencia, de una nueva actitud colonizadora de ese territorio que es virgen y que comienza a ceder su importancia como terreno agrícola dando paso a la urbanización. Este nuevo patrón de ocupación territorial, que comenzó con pequeños gestos casi imperceptibles es el que nos ha establecido el paisaje urbano actual.

Si paisaje es ese territorio que observamos desde un punto de vista estético, entonces paisaje urbano es ese asentamiento cuyo patrón de ocupación está regido por el más riguroso canon estético. Pero nuestra realidad es otra. Hoy día sustituyendo la neblina del amanecer, mantos de casas todas iguales ocupan valles y colinas de nuestro territorio. Ello sin una edificación que señale ese espacio donde "... dejamos la casa y nos encontramos con otros que también han dejado sus casas..."

La Isla se ha quedado casi sin esa otra parte de su paisaje: el campo. Pero lo ha hecho a un precio muy alto, porque en esta nueva concepción del espacio habitable, nos hemos visto privados de un espacio vital.

Paisaje urbano vital, es ese territorio donde lo construido y lo edificado es esencial para la vida misma. Paisaje urbano vital es el reto que el Colegio de Arquitectos y Arquitectos Paisajistas de Puerto Rico nos presenta para que asumamos de una vez y por todas esta labor ética y moral.

ARCHIVOS DE ARQUITECTURA ANTILLANA

CARIBBEAN ARCHITECTURAL RECORDS

Monitor: Puerto Rico

ARCHIVOS DE ARQUITECTURA ANTILLANA

Una visión del ser en su espacio cultural

Fotografías de Emilio Martínez

ARCHIVOS DE ARQUITECTURA ANTILLANA

1.- Reflexión
Guadalupe, Antillas Francesas
2.- Analogía
La Vega, Rep. Dominicana
3.- Un Gnomo cartesio
Puerto Plata, Rep. Dominicana
4.- Qué pasó de mi Quinquen...
San Germán, Puerto Rico
5.- Pido que hay
Guanajuato, México
6.- De puerta blanca
Mona, Rep. Dominicana
7.- Y el sales el batión...
San Germán, Puerto Rico
8.- En los cuerdo del arco
Puebla, México
9.- Dos-oportunos
Tepoz, México

urbanismo

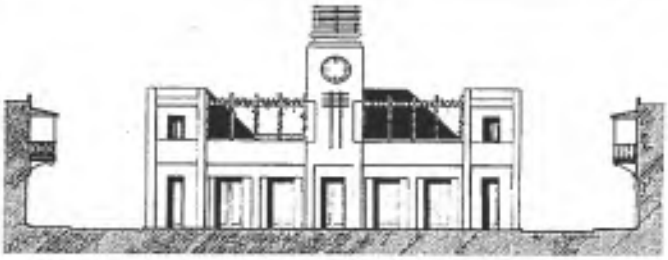
Charla ilustrada

EL COLEGIO de Arquitectos de Puerto Rico, con el coauspicio de la Sociedad Puertorriqueña de la Planificación, dio a conocer a los arquitectos, a planificadores y al público en general sobre la celebración de la conferencia y exposición "Los pueblos y sus transformaciones" por el arquitecto Emilio Martínez, profesor de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Puerto Rico. Se discutirá la problemática urbana actual y el enfoque metodológico desarrollado por el arquitecto Martínez.

La actividad se llevará a cabo mañana a las 7:00 de la noche, en el Colegio de Arquitectos de Puerto Rico, calle Del Parque 225, en Santurce. Entrada libre.

El arquitecto y profesor Emilio Martínez dictará la conferencia "Los pueblos y sus transformaciones" mañana en el Colegio de Arquitectos de Puerto Rico.

A 174-year-old town has a future in its past



Martinez's proposed Morovis town hall would be located, in the traditional manner, facing the existing church across the newly designed town plaza.

by Arturo Cabeza
Star design editor

Modern architecture is undergoing a cleansing process, shedding the lavish design excesses of the postmodern '80s and re-evaluating its Bauhaus roots and utopian premises.

Herbert Muschamp, the architectural critic of the New York Times, says, "The problem with architecture in recent years has not been an overemphasis on art but an extreme disconnection between aesthetics and sociology. . . . Architecture does not shape physical reality only. It also shapes consciousness."

For some time now, the local architectural design firm of Emilio Martínez has been working in this vein of social awareness with a desire to preserve or restore the existing urban fabric, while renovating and introducing new structures.

For these efforts, Progressive Architecture magazine in its 40th annual National Design Competition, has awarded a citation for urban design to Martínez's plan for the town of Morovis. (This proposal also received an award in the Unbuilt Projects Competition of the local chapter of the American Institute of Architects)

In his prize-winning scenario, Martínez starts by researching and illustrating the historical development of Morovis and its existing conditions. Among his proposals is that the new city hall be located opposite the existing church, across a newly designed central town square. In this manner, the plan restores the traditional hierarchical positioning of church and state that is prevalent in most island towns.

This may seem like reinventing the wheel, but when one observes that most of the recently built city halls are on the edges of the towns, then Martínez's scheme is seen to back back to established and innate values while reiterating traditional concepts that have been lost in the quest for program.

Emilio Martínez

The architect also proposes a new "central park," to be built in the Moravian manner, that is, using a combination of staircases and terraces, in order to conform to the existing hilly topography (as opposed to leveling off the whole site). He also suggests that the new public housing be integrated within the town in the lots that are now empty or abandoned, rather than building a public housing ghetto on the outskirts of town, as is the current norm.

His proposal is for blending in contemporary new structures within the existing urban context, and that these structures be tempered by traditional and historical precedents. This does not mean resorting to postmodernist clichés but that they respond to the existing conditions of arcades in front of commercial spaces, balconies fronting the street, and the acceptance of an urban profile that respects a uniform height within the quarters.

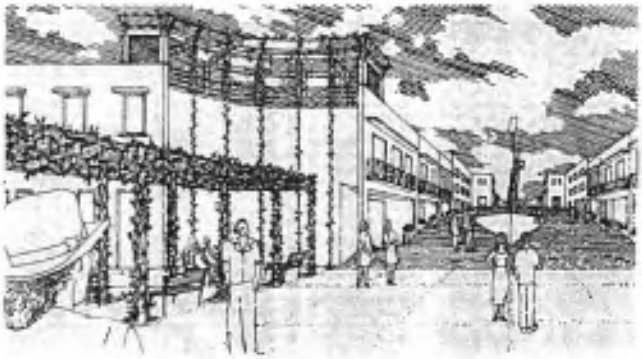
The Progressive Architecture jury, consisting of eight highly regarded professionals, said in its commendation: "The master plan is conceived as a means of correcting some of the mistakes of Modernist planning imposed on this 174-year-old town. The plan calls for new neighborhoods to knit together the old city and the new suburban developments. In order to discourage urban sprawl, the plan also establishes a physical limit on growth in the town."

The jury found the scheme "simple and straightforward," observing that the proposal carefully analyzes and accepts the existing life patterns while expressing admiration for the way the new structures were "associated with the life of the village."

Emilio Martínez is an associate professor in the University of Puerto Rico School of Architecture, Río Piedras and maintains a private practice of architecture.

His proposed master plan is an illustration of how contemporary architects are exploring their historical precedents while promoting modern and socially conscious solutions, all expressed with the limited means now available.

Local architects who have been previous winners of these awards have been: Amaral and Morales/Architects, for the Hotel Delicias in 1981, Jorge del Río, for residences for the elderly in Cidra, 1987; Jan Wampler, for housing in La Puntilla, 1988; and Hobert Ormsen for a fishing village in Aguadilla, 1988.

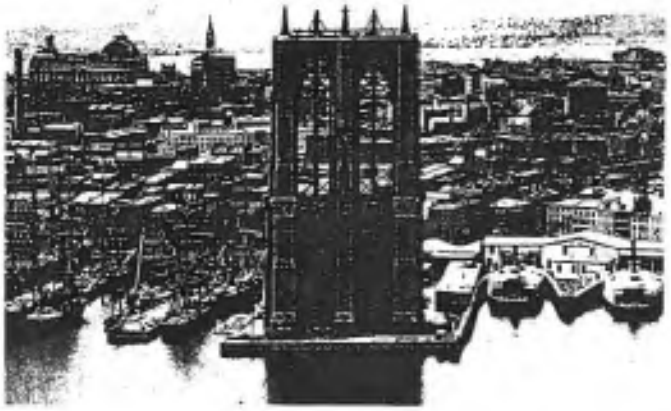


Martinez's "central park," would be built in the Moravian manner: staircases and terraces conforming to the town's hilly topography — as opposed to leveling off the whole site.

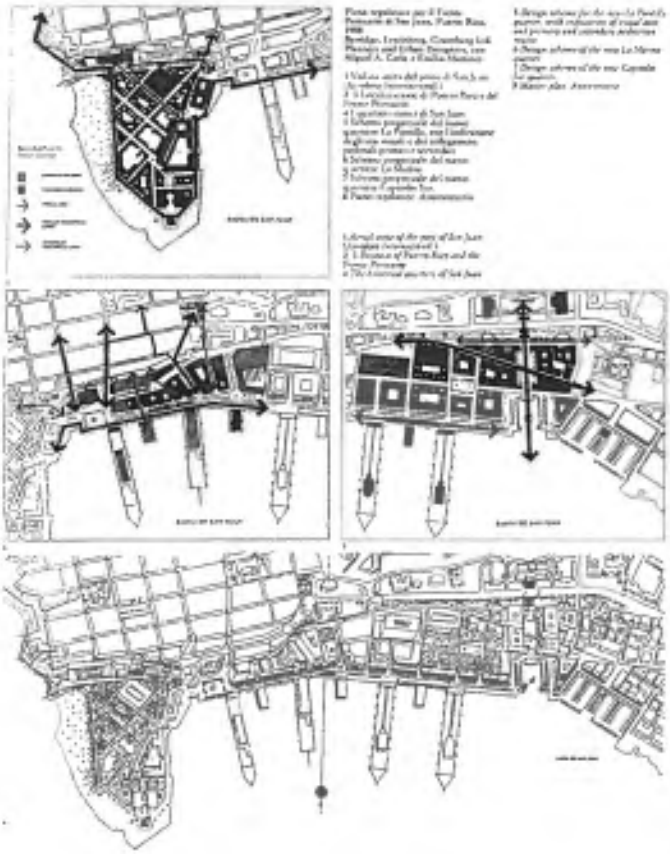
Morovis: The Urban Condition

CASABELLA 589

Una nuova figura dell'architettura portoghese: João Luís Carrilho da Graça. Le esperienze di una nuova leva di architetti sivigliani. Servizio sulle aree portuali: nuovi approdi del progetto. Interventi e recensioni di Leonardo Benevolo, Lucio Gambi, Martin Pawley, Jacques Guillerme. Un bilancio dell'Europan e un saggio teorico sulle sinestesie. Una nuova rubrica: Lunario dell'architettura. Editoriale e column dedicati alle culture sociali opposte al progetto.



Rivista internazionale di architettura International Architectural Review



Vittorio Gregotti
Inesauribile omogeneità / Unavoidable homogeneity

João Luís Carrilho da Graça
Opere e progetti / Works and projects
presentazione di Conceição Souza Byrne

Avvenimenti / News
In breve (18)
Umberto Eco, *Le figure della riforma universitaria* (19)
Leonardo Benevolo, *Piacentini, importanza della pratica, modestia dell'opera* (20)
Lucio Gambi, *La città pensata* (21)
Giovanni Virgilio, *Il Premio Pratesi a Gino Valle* (22)
Martin Pawley, *Il Principe colpisce ancora* (22)
Jacques Guillerme, *Sull'archeitettonologia* (23)
Tom F. Peters, *Questioni di dettaglio* (25)
Paolo Tombesi, *Fine del mimo* (26)
Francesco Infussi, *Per una archeologia del moderno* (27)
Genova. *Una città in mostra* (28)
Bruno Pedretti, *Lunario dell'architettura: imbarco mediterraneo* (29)

Aree portuali: nuovi approdi del progetto
Waterfronts: new moorings for design
con un scritto di Peter Hall

Bernardo Secchi
Un principio di responsabilità / A principle of responsibility

Gernot Böhme
Sulle sinestesie / On synaesthesia

Antonio Vélez Catrain
Europan: un'opportunità professionale, non una festa
Europan: a professional opportunity, not a holiday

Víctor Pérez Escolano
Una nuova leva di architetti sivigliani
New secretes: young architects in Seville

English digests

Jacques Gubler
Cartoline 95 / Postcard 95

Innovazione edilizia
a cura di Livio Sabadosi
Gianni Forcolini, *Sistemi di illuminazione*
Schede tecniche a cura di Marcello Alvarez

In copertina: Veduta di New York City prima del completamento del ponte di Brooklyn in una fotografia di Isaac N. Beal, 1878 (Collection of the New-York Historical Society)

Emilio Martinez Sr. and Donaida Cimadevilla's home is shown in the before and after photos. Above is the new entrance, at where right is the living room and at far right is the dining room. On the cover is the foyer.

Old house, new look

Emilio Martinez Sr. and Donaida Cimadevilla turned an average four-bedroom home into an airy, attractive and safe showpiece without spending a fortune.

By MICHAEL WARREN
[illegible]

Many homeowners are afraid of painting red brick walls; they never because they are concerned about removing what [illegible]

[illegible]

The Starting [illegible] **to Big Ideas** [illegible]

[illegible]

Fence and Bridging the Outside [illegible]

[illegible]

Outside and Inside [illegible]

[illegible]

Wood and Stone [illegible]

[illegible]

Lighting [illegible]

[illegible]

Bedrooms [illegible]

[illegible]

Bathrooms [illegible]

[illegible]

Kitchen [illegible]

[illegible]

Dining Room [illegible]

[illegible]

Living Room [illegible]

[illegible]

Finishing Touches [illegible]

[illegible]

ARQUITECTURA por dentro

Diseño humanizado

arquitectura

De la casita a la casa

Rigau, Jorge, Andrés Mignucci, y Emilio Martínez. LA ARQUITECTURA DOMINICANA 1890-1930. República Dominicana: Instituto Americano de Arquitectos Capítulo de Puerto Rico y Universidad Iberoamericana Grupo Nueva Arquitectura, 1990.

Rivas, Raisa. "Emilio Martínez Cimadevilla, nuevo presidente del CAAPPR, comprometido con la educación" El Vocero 8 de febrero 2003: 3, HABITAT, sec. Impresa.

Santiago, Yaritza. "Emilio Martínez: En pos de una cultura arquitectónica." El Nuevo Día [San Juan] 9 de febrero. 2003: 22, Negocios del Domingo, sec. Impresa.

Sloan Altieri, Karen. "Premios V Bienal Arquitectura." El Nuevo Día [San Juan] 7 de noviembre. 1999: 108.

Stroman Malaret, Sasha. "A fomentar la cultura arquitectónica." EL Nuevo Día [San Juan]15 de marzo. 2003: E4, ESCENARIO, sec. Impresa.

Vázquez Zapata, Larissa. "A presidir los Arquitectos." El Nuevo Día [San Juan] 26 de enero. 2003. ¿QUÉ HAY?, sec. Impresa.

Vázquez Zapata, Larissa. "Casa nueva para la Escuela de Artes Plásticas." El Nuevo Día [San Juan]19 de enero. 2003: 10-13. Revista DOMINGO, sec. Impresa.

Villalobos, Roxana, ed. "Emilio Martínez arquitectos, Plaza del Mercado de Santurce." Enlace octubre. 2001: 112-118.

CONFERENCIAS

Las Ciclovías de San Juan/ Universidad Interamericana, San Juan. 1980

Arquitectura Tropical para Puerto Rico/ Un Manual. 1981

El Espacio en la Arquitectura/EA./UPR.1983

Una Aproximación al San Juan Peatonal/ Municipio de San Juan. 1983

Arquitectura Vernácula/ 1980-1990

Plan Maestro- Frente Portuario de San Juan/ 1990-1992

Waterfronts in the Caribbean, Hamilton, Canada. 1991

Los pueblos y sus transformaciones/ CAAPPR. 1993

Cuando Me enseñaron Historia. Proyectos de EMa/ UPR/ Santo Domingo/ Miami/ New York.

Vivienda de Interés Social en Puerto Rico, Guadalupe, San Juan. 2000-2003

Frentes de Mar- Aguadilla/ Parguera/ San Juan/Curaçao. 2002

Una Ventana al Caribe/ San Juan, Puerto Rico

Estructuras Urbanas (5 proyectos de EMa) - Bienal Santo Domingo/ Noviembre 2008
- Concurso La Puntilla, Puerto Plata/ Octubre 2009

Plan de Desarrollo Integral, Caño Martín Peña - UPR- Barcelona, San Juan. 2008
- UNIBE- Santo Domingo. 2009

Mignucci, Andrés, ed. "Morovis: La Condición Urbana, Emilio Martínez." Arquitectura Contemporánea en Puerto Rico 1976-1992 San Juan, PR.1992: 146-147.

Mignucci, Andrés, ed. "Nuevo Poblado Viví Abajo, Emilio Martínez." Arquitectura Contemporánea en Puerto Rico 1976-1992 San Juan, PR.1992: 140-141.

Mignucci, Andrés, ed. "Reordenamiento Cabo Rojo, Emilio Martínez y Marvel, Flores, Cobián." Arquitectura Contemporánea en Puerto Rico 1976-1992 San Juan, PR.1992: 130-131.

Moré, Gustavo, ed. "Biblioteca y Plaza Comunal Sector Mavito, Dorado, Puerto Rico, Emilio Martínez." Archivos de Arquitectura Antillana septiembre,1996: 52-57.

Moré, Gustavo, ed. "Mueblería Infantil Casa Knuecas, Emilio Martínez." Archivos de Arquitectura Antillana septiembre,1997: 86-89.

Moré, Gustavo, ed. "Una visión del ser en su espacio cultural, Emilio Martínez." Archivos de Arquitectura Antillana septiembre,1997: 90-91.

Moré, Gustavo, ed. "Capilla Funeraria Dorado, Emilio Martínez." Archivos de Arquitectura Antillana enero. 2002: 131-132.

Moré, Gustavo, ed. "Chocolatería Richart, El Condado, Emilio Martínez." Archivos de Arquitectura Antillana enero. 2002: 136-137.

Moré, Gustavo, ed. "Restructuración de la Plaza del Mercado de Santurce, EmilioMartínez." Archivos de Arquitectura Antillana enero. 2002: 133-135.

Moré, Gustavo, ed. "Sardinera Beach, Dorado, Emilio Martínez." Archivos de Arquitectura Antillana enero. 2002: 138.

Moré, Gustavo, ed. "Escuela Superior de Salinas, Emilio Martínez." Archivos de Arquitectura Antillana septiembre. 2005: 88-93.

Moré, Gustavo, ed. "Plaza de Recreo y Biblioteca Electrónica de Morovis, Emilio Martínez." Archivos de Arquitectura Antillana septiembre. 2005: 88-93.

Moré, Gustavo, ed. "Rehabilitación del Antiguo Hospital de Nuestra Señora de la Concepción, El Grande, Viejo San Juan, Emilio Martínez." Archivos de Arquitectura Antillana septiembre. 2005: 98-102.

Morris Dixon, John, ed. "Morovis: The Urban Condition, Emilio Martínez." Progressive Architecture Jan. 1993: 86-87, Print.

"Nombran Ganadores V Bienal de Arquitectura." Ferreteros y Constructores No. 179. 44.

Perdomo Paz, Nelson. "Buscando implantar una cultura arquitectónica, Emilio Martínez, presidente del Colegio de Arquitectos (CAAPPR)." PRIMERA HORA [San Juan] 16 de enero 2003: 8, Hogar y Construcción, sec. Impresa.

Pérez Rivera, Tatiana. "Musas con aulas oficiales." El Nuevo Día [San Juan] 24 de marzo. 2003: 79.

Pieras, Jaime. "Lavado de cara para el Condado." PRIMERA HORA [San Juan] 29 de abril. 1998: 8A.

"P.R. architects receive awards." The San Juan Star January 23. 1993: 25.

Reinhold Jewelers. "2003-2004 Catalog". Reinhold Jewelers Catalog. 2003: 1-100.

Ribas, Maite. "De la casita a la casa". El Nuevo Día [San Juan] 2 de julio. 1988: 49-51.

Ribas, Maite. "Maquetas del futuro." El Nuevo Día [San Juan] 30 de abril. 1988: 79-81.

Musas con aulas oficiales

Por Yolanda Fijnot Rivera
Red Iguana@elnuevodia.com

El valor del edificio que alberga la nueva sede de la Escuela de Artes Plásticas ya no sólo es histórico.

Island Travel & Tourism
PUERTO RICO DAILY SUN
MONDAY MARCH 25, 2013 P15

A walking tour of Santurce

Part I

Piñones: Peaceful and calm

Please see "PIÑONES" Page 18

The Santurce marketplace.

Front an orchestra rehearsing

Island Travel & Tourism

Where to EAT

- El Gran Café
  Mesilla/787-850-3015
- La Casa Blanca House
  Manatí/787-884-8047
- Agua di Cuba
  Cabo Rojo/787 254-1212
- Aqua Marina
  Lajas/787-899-7777
- Bombayón Pool
  Quebradillas/787-896-2068
- La Cascada
  Cabo Rojo/787-851-7158
- La Casona de Juanito
  Mayagüez/787-858-1580
- Los Cubanos
  Aguadilla/787-868-8686
- Cilantro y Avena
  Isabela/787-872-2040
- Coffee 1 Food
  Cabo Rojo/787-255-2007
- Parkside Steak & Sea
  Cabo Rojo/787-851-2121
- Thai 1
  Cabo Rojo/787-851-3971
- Tres Amigos
  Aguadilla/787-882-8008
- Dorado Sea Food
  Mayagüez/787-832-1764
- El Jamón
  Juncos/787 734-0673
- [illegible]
  San Germán/787-892-3333
- Pasión por el Pescado
  Fajardo/787-863-2980
- Rosa's Sea Food
  Fajardo/787 863-8212
- Sahil Beach Club
  Luquillo/787 253-1032
- Star Fish
  Fajardo/787-868-4080
- Sabe a Sea Food
  Humacao/787-852-1040
- Cornelio Café
  Ponce/787-841-3121
- El Jacato
  Ponce/787-848-3450
- El Jefe de el Capitán
  Salinas/787-824-4316
- El Bohío
  Salinas/787-824-2377
- La Guacamaya
  Yauco/787-856-4222
- Filo's Seafood
  Ponce/787-841-4997
- El Paradero
  Cayey/787-747 2015
- El Pepe
  Aibonito/787-735-9418

Where to go

Beaches

- Boquerón Beach
  Cabo Rojo/787. 851.3980
- Combate Beach
  Cabo Rojo
- Joyuda Beach
  Cabo Rojo
- Club Náutico Ensenada
  Ensenada /787 853 8880
- Crash Boat Beach
  Rincón 458 grid
  off Route 107
- El Escambrón Beach
  San Juan /787 723.5239
- Isla Verde Beach
  Puerto Del/Rumbera
- La Monserrate Beach
  Luquillo/787.863.2871
- Largo Beach
  Culebra
- Luquillo Beach
  Rte 3, Km 36.4
  Luquillo
- Playa Chiquita Beach
  Manatí
- Playa Buyeque
  Cabo Rojo/787.851.1025

Inside the Santurce marketplace

At the Coffee is also a dream for current lover and artists like the Santurce marketplace

Night Life

- Arcoiris
  San Juan/787 723-3412
- Babylon
  Condado/787 791-3781
- Club Amor
  San Juan/787 791-4479
- Dunbar's
  San Juan/787 728 4920
- Eva the Club
  San Juan/787 722 1133
- The Oyster Bar
  San Juan/787 721-3141
- Shannon's Pub
  San Juan /787 281-6666
- Arecibo Lighthouse and Historical Park,
  Arecibo
  (787) 880-7548
- Casa Papel
  Ponce/(787) 840-4115
- Convento de
  Santo Domingo
  San Juan/(787) 721-6866

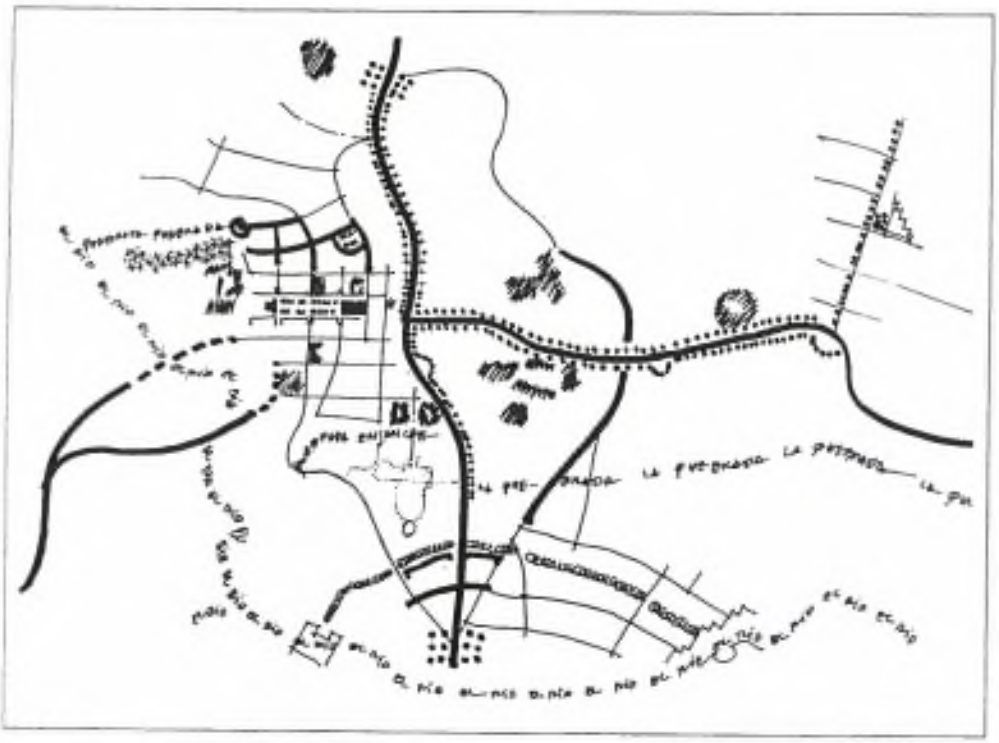
Island Travel & Tourism

Contents

La placita del mercado	1
David Yurman	4
David Yurman Watches	6
Henry Dunay	8
Stephen Webster	10
Cathy Carmendy	12
Roberto Coin	14
Hearts on Fire	16
Robert Lee Morris	18
Whitney Boin	20
Mikimoto	22
The Lazare Diamond	24
Michael Bondanza	26
Tous	28
Steven Kretchmer	30
Alex Sepkus	32
Zultan David	34
Kieselstein-Cord Premier	36
Paul Morelli	38
Georg Spreng	40
John Hardy	42
Simon Akanzara	44
Lisa Jenks	46
Michael Dawkins	48
Aaron Basha	50
[illegible]	52
Penny Preville	54
Temple St. Clair	56
Anthony Nak	58
George Sawyer	60
Cenzo	62
Hermes	64
Ellie Thompson	66
Laura Gibson	68
M & I Savitt	70
Pinegonda	72
Yossi Harari	74
Calderó	76
Michele Mitchell	78
Faraonne Menella	80
Christian Bal	82
Jane Taylor	84
EN female	86
Alma Alvado	88
Stone & Stone	90
Monica Rosana	92
Elizabeth Rand	94
Our collection	96

La placita del mercado...

22 de abril de 1993 a las 7:00 p.m.



COLEGIO DE ARQUITECTOS DE PUERTO RICO

con el co-auspicio de la

Sociedad Puertorriqueña de la Planificación

c h a r l a d e l a r q u i t e c t o

Emilio MARTINEZ

s o b r e

LOS PUEBLOS Y SUS TRANSFORMACIONES

Sede del Colegio de Arquitectos
Calle del Parque #225, Santurce, Puerto Rico

EMa

CURRICULUM

V I T A E

EMa Emilio MARTINEZ arquitectos

Emilio MARTÍNEZ CIMADEVILLA

Educación

- Maestría en Arquitectura y Diseño Urbano — 1985
  Columbia University, New York, N.Y.
- Maestría en Arquitectura — 1979
  Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, P.R.
- Bachillerato en Diseño Ambiental — 1976
  Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, P.R.
- Arquitecto Licenciado, Puerto Rico

Experiencia Profesional

- Práctica Privada, Puerto Rico — 1987 al presente
  Comisiones Públicas, Gubernamentales y Privadas
- Consulta en Diseño Urbano:
  - Estudios Técnicos - Impacto en su Entorno de las Estaciones del Tren Urbano en San Juan — 1999
  - A.C.C. Architects, P.P.C. — 1999
    Master Plan for the Capital District
  - H. Calero Consulting Group, Inc. — 1998
    Plan Maestro Paseo La Marina de Aguadilla
  - Underwood Architects — 1997
    El Convento Development
  - Marvel, Flores, Cobian y Asociados
    Comerio, P.R.: "Un Ordenamiento Urbano" — 1989
    Cabo Rojo, P.R.: Master Plan — 1989
- Cooper-Eckstut Associates, N.Y., N.Y. — 1985-1987
- Luis Flores & T.B.M., Puerto Rico — 1979-1983

Experiencia Académica

- Documentación de Arquitectura y Urbanismo en la República Dominicana — 1990
- Universidad de Puerto Rico, Escuela de Arquitectura — 1979 al presente
  Profesor Asociado, Director de Programa Graduado
  Profesor de Diseño (1ro., 2do, 4to., 5to., año)
  Teoría Ambiental, Teoría en Diseño Urbano
  Director de Tésis
  Organiza y dirige viajes al exterior

Afiliaciones Profesionales

- *American Institute of Architects, Puerto Rico Chapter*
  Presidente — 1988
- Colegio de Arquitectos y Arquitectos Paisajistas de Puerto Rico
  Presidente — 2002-2004
- Asociación Puertorriqueña de Planificación

LISTADO DE PROYECTOS

DISEÑO URBANO

- **Plan de Revitalización Centro de los Héroes**, Santo Domingo , República Dominicana, cliente: Concurso, Plan Estratégico de la Ciudad de Santo Domingo de Guzmán y Patronato del Centro de los Héroes con Arq. Gustavo Luis Moré. 2004
- **Nueva Comunidad Especial Corea**, Bayamón, cliente: Administración de Desarrollo DTOP Mejoras de Vivienda, Departamento de la Vivienda 2004
- **Plan Maestro Caño Martín Peña**, Santurce, cliente: Aut. Carreteras y Transportación DTOP 2002
- **Plan Rehabilitación Centro Urbano**, Morovis, cliente: Directoría de Urbanismo DTOP 2002
- **Plan Maestro El Cielito**, Comerío, cliente: Departamento de la Vivienda 2001
- **Comunidad Arenales Bo. Higuillar**, Dorado, cliente: Departamento de la Vivienda 2001
- **Plan de Área Plaza del Mercado** de Santurce, cliente: Municipio de San Juan 1998
- **Plan Maestro El Capitolio,** San Juan, cliente: Superintendencia del Capitolio. como consultores de A.C.C Architects 1998
- **Plan Maestro del Vivero Caimito,** San Juan, cliente: Centro Sor Isolina Ferré 1997
- **Plan Maestro Paseo La Marina** de Aguadilla, cliente: Municipio de Aguadilla 1997
- **Banca Nacional de Vivienda** República Dominicana, • Fase - Villa Jabilla • Fase I- La Herradura con Moré Arquitectos 1997
- **El Convento Development** 300 Cuerdas de Desarrollo Residencial -Turístico, Fajardo cliente: Fam. Fernández Cerra con Underwood Architects 1997
- **El Volcán**, Bayamón, cliente: Municipio de Bayamón con J. Vigoreaux Architects 1994
- **Centro Recreativo Ojo del Buey,** Dorado, cliente: Municipio de Dorado 1991
- **Morovis: La Condición Urbana Plan Maestro**, Morovis, cliente: Departamento de la Vivienda Rehabilitación de Comunidades 1991
- **Rehabilitación Sector La Vuelta al Dos Abajo,** Comerío, cliente: Departamento de la Vivienda Rehabilitación de Comunidades 1990
- **Utuado: Una Nueva Comunidad,** cliente: Administración de Desarrollo y Mejoras de Vivienda Departamento de la Vivienda 1990
- **Plan Maestro La Vivienda Organiza un Pueblo**, Cabo Rojo, cliente: Departamento de la Vivienda, Rehabilitación de Comunidades, como consultores de MARVEL- FLORES - COBIAN 1989
- **Ordenamiento de un Pueblo Puertorriqueño Plan Maestro** de Comerío cliente: Departamento de la Vivienda Rehabilitación de Comunidades como consultores de MARVEL-FLORES-COBIAN 1989
- **Plan Maestro en 65 de Infantería,** San Juan, cliente: Titan Properties, S.E. 1989
- **Plan Maestro de la Isleta de San Juan**, cliente: Administración de Terrenos de Puerto Rico como consultores de M.A. CARLO 1988

LISTADO DE PROYECTOS
ARQUITECTURA

- **Rehabilitación Carretera Estatal 699**, Dorado, cliente: Municipio de Dorado 2008
- **Island Groove**, Vieques, cliente: Sr. John Shanklin 2008
- **Vivienda Envejecientes**, Yauco, Rural Opportunities Puerto Rico Inc. 2008
- **Complejo Deportivo**, Caguas, cliente: Departamento de Recreación y Deportes 2007
- **Inco Building**, San Juan, cliente: Inco 2007
- **Ampliación Edificio Tres Rios**, Guaynabo, cliente: Tres Rios LTD 2006
- **Complejo Residencial Proyecto Monteflores**, Santurce, cliente: Departamento de la Vivienda 2005
- **Oficinas Médicas,** Guaynabo, cliente: Dr. Ángel Chinea 2005
- **Centro de las Artes**, Dorado, cliente: Municipio de Dorado 2005
- **Centro Comercial Plaza Centro Barahona**, Morovis, cliente: Sr. José Aulet 2005
- **Edificio Manzana 55**, Ave. Ponce de León, Santurce, cliente: Departamento de la Vivienda 2004
- **Edificio Oficinas**, Bayamón, cliente: Empresas Consolidadas 2004
- **Plaza de Recreo**, Morovis, cliente: Municipio de Morovis 2003
- **Cementerio Municipal**, Humacao, cliente: Municipio de Humacao 2002
- **Plaza Rafael Hernández**, Santurce, cliente: Directoría de Urbanismo, DTOP 2002
- **Biblioteca Electrónica**, Morovis, cliente: Directoría de Urbanismo, DTOP 2002
- **Nueva Escuela Superior,** Salinas, cliente: Autoridad de Edificios Públicos 2002
- **Oficina Red Interagencial OGP**, San Juan, cliente: Oficina de Gerencia y Presupuesto 2002
- **Biblioteca Electrónica**, Comerío, cliente: Municipio de Comerío 2002
- **Restauración Casa del Rey**, Dorado, cliente: Municipio de Dorado 2002
- **Richart Chocolatería**, San Juan, cliente: Sra. Nannette Rosa 2000
- **Sala Exhibiciones del Plata**, Dorado, cliente: Municipio de Dorado 2001
- **Parque El Escambrón**, San Juan, cliente: Compañía de Parques Nacionales 2001
- **Ediciones Huracán**, Oficinas/Viviendas, San Juan, cliente: Carmen Rivera Izcoa 2000
- **Edificio Puerto Rico Dental**, Oficinas, Guaynabo, cliente: Alejandro Puig 2000
- **Sucursal Doral Bank**, Arecibo, cliente: Doral Bank 1999
- **Sucursal Doral Bank**, Río Grande, cliente: Doral Bank 1999
- **Sucursal Doral Bank**, Manatí, cliente: Doral Bank 1999
- **Re-Estructuración Plaza del Mercado de Santurce,** cliente: Municipio de San Juan 1998

- **Capilla Funeraria Cementerio Municipal**, Dorado, cliente: Municipio de Dorado 1997
- **Edificio Casa K-Nuecas y Centro Muebles,** Bayamón, cliente: Anle Distributing Corporation 1997
- **Oceanía Complejo de Apartamentos**, Arecibo, cliente: Desarrolladores de Arecibo S.E. 1996
- **Rehabilitación del Antiguo Hospital Nuestra Señora de la Concepción**, El Grande Viejo San Juan cliente: Oficina Estatal de Conservación Histórica 1995
- **Casa K-Nuecas, Mueblería Infantil**, Río Piedras, cliente: Empresas Consolidadas 1995
- **Rehabilitación Coliseo Municipal,** Dorado, cliente: Municipio de Dorado (Fase III) 1995
- **Rehabilitación Casa Alegría**, Dorado, cliente: Municipio de Dorado 1995
- **Sardinera Beach**, Dorado, cliente: Sr. Juan López 1994
- **Casa K-Nuecas, Mueblería Infantil**, Santurce, cliente: Empresas Consolidadas 1994
- **Plaza y Biblioteca Comunal Los Puertos**, Dorado, cliente: Municipio de Dorado 1994
- **Plaza y Biblioteca Comunal** Mavito, Dorado, cliente: Municipio de Dorado 1991
- **Parque Estación,** Dorado, cliente: Municipio de Dorado 1991
- **Telas y Encajes Boutique,** San Juan, cliente: Telas y Encajes, Inc. 1991
- **Rehabilitación Centro Comercial Levittown Plaza 1,** cliente: Empresas Consolidadas 1990
- **Pacific Place, Edificio de Apartamentos**, Condado, cliente: Pacific Place #9, S.E. 1989
- **Edificio de Apartamentos San Gerardo**, Río Piedras, cliente: Downtown Development, Inc. 1989
- **Ordenamiento del Cementerio Municipal**, Dorado, cliente: Municipio de Dorado, como consultores de MARVEL-FLORES-COBIAN 1989
- **Centro del Deporte, Defensa Civil y Salón de la Fama,** Dorado, cliente: Municipio de Dorado como consultores de MARVEL-FLORES-COBIAN 1988

- **RESIDENCIAS PRIVADAS:**

Fam. Chinea/Isla Verde
Fam. Molina- Irrizarry/Isla Verde
Fam. Fossas/Miramar
Fam. Martínez-Rivera/Miramar
Fam. Miller-Alonso/Guaynabo
Fam. Voigt/Rincón
Fam. Antonio Leal/Torrimar
Fam. Cardona-Rivera/Aguas Buenas
Fams. Vicaría-Vega/Guaynabo
Fam. Cimadevilla-Arroyo/Río Piedras
Fam. Torres de la Haba-Rivera/Miramar
Fam. José Flores/San Germán
Fam. Cotto-Negrón/Caguas
Fam. Martínez-Cimadevilla/Río Piedras
Fam. Martínez-Rivera/Río Piedras
Fam. Rivera/Yabucoa
Fam. Droz-Yapur/Country Club
Fam. Velázquez